

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES, EURATOM) č. 478/2007

ze dne 23. dubna 2007,

kterým se mění nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii,

s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽¹⁾, a zejména na článek 183 uvedeného nařízení,

po konzultaci s Evropským parlamentem, Radou Evropské unie, Soudním dvorem Evropských společenství, Účetním dvorem, Evropským hospodářským a sociálním výborem, Výborem regionů, evropským veřejným ochráncem práv a evropským inspektorem ochrany údajů,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002 (dále jen „finanční nařízení“) bylo pozměněno nařízením (ES, Euratom) č. 1995/2006. Tyto změny by se měly odrazit v prováděcích pravidlech obsažených v nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽²⁾.

(2) V prováděcích pravidlech je nutné upřesnit pravidla zavedená finančním nařízením o vybírání úroků z předběžného financování v souladu s rozpočtovými zásadami, zejména se zásadou jednotnosti rozpočtu. Je proto nezbytné upřesnit, co se považuje za významnou částku. Úrok z předběžného financování, který je nižší než stanovené limity, by se Evropskému společenství neměl platit. Dále je za účelem ochrany finančních zájmů Společenství třeba vymezit případy, kdy se úroky z předběžného financování musí platit každoročně.

(3) Pokud jde o zásadu specifikace, je třeba stanovit přesné vymezení metod pro výpočet procentních limitů, které je nutné dodržovat v případech převodů prostředků Komise a dalších orgánů. Vzhledem k tomu, že ustanovení týkající se postupů při převodech prováděných jinými orgány než Komisí byla ve finančním nařízení sjednocena, je možné je z prováděcích pravidel vypustit.

(4) Pokud jde o plnění rozpočtu, měla by být stanovena definice pro účinnou a účelnou vnitřní kontrolu, která se použije pro všechny druhy řízení v souladu se zásadou řádného finančního řízení a případně i s příslušnými odvětvovými předpisy.

(5) Ustanovení čl. 49 odst. 6 písm. c) výslovně stanoví financování přípravných opatření v oblasti společné zahraniční a bezpečnostní politiky, zejména pokud jde o plánované operace EU v rámci řešení krizí. Rychlé financování takových opatření odpovídá operativní nutnosti: ve většině krizových situacích je třeba rychle na místě přijmout řadu opatření pro realizaci operace v rámci řešení krizí ještě před tím, než Rada přijme společnou akci na základě článku 14 Smlouvy o EU nebo jiný potřebný právní nástroj. Je vhodné objasnit, že financování takových opatření zahrnuje doplňkové náklady, například pojištění pro případ zvýšeného rizika, náklady na cestování a ubytování a denní diety vyplývající přímo z určitého nasazení v terénu v případě mise nebo týmu složeného z personálu orgánů v rozsahu, v jakém se podobné výdaje vzniklé v souvislosti s operacemi v rámci řešení krizí hrazenými na základě společné akce obecně připisují k provozní rozpočtové linii pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku.

(6) Co se týká možných způsobů plnění rozpočtu, zejména nepřímého centralizovaného řízení, je třeba upřesnit, že osoby oprávněné k řízení zvláštních akcí by podle hlavy V Smlouvy o EU měly zavést příslušné postupy a struktury, aby mohly převzít odpovědnost za prostředky, které mají spravovat. Zároveň vzhledem k tomu, že z revidovaného finančního nařízení byla vypuštěna povinnost stanovit v základním právním aktu předchozí souhlas k možnosti obrátit se na vnitrostátní orgány pověřené veřejnými úkoly, je nezbytné z prováděcích pravidel vypustit odpovídající ustanovení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Úř. věst. L 390, 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněno nařízením (ES, Euratom) č. 1248/2006 (Úř. věst. L 227, 19.8.2006, s. 3).

- (7) Pokud jde o sdílené řízení, je třeba upřesnit obsah ročního souhrnu dostupných auditů a vydaných prohlášení uvedený v článku 53b finančního nařízení.
- (8) Co se týká společného řízení, je třeba zpracovat konkrétní ustanovení, která podrobně stanoví obsah ujednání, jež Komise v rámci této spolupráce s mezinárodními organizacemi uzavírá, a povinnost zveřejnit příjemce finančních prostředků pocházejících z rozpočtu.
- (9) Pokud jde o odpovědnost účastníků finančních operací, je nezbytné stanovit, že orgán oprávněný ke jmenování může v konkrétním případě požádat o stanovisko zvláštní komisi pro finanční nesrovnalosti, a to na základě informací zaměstnance a v souladu s příslušným ustanovením finančního nařízení. Pověřená schvalující osoba by měla mít právo oznámit určitou záležitost komisi pro finanční nesrovnalosti, dospěje-li k názoru, že došlo k finanční nesrovnalosti.
- (10) Pokud jde o zpětné získávání dluhů, je vzhledem k tomu, že finanční nařízení stanoví pro dluhy a nároky Společenství všeobecnou promlčecí lhůtu pěti let, třeba stanovit pravidla týkající se zahájení běhu této promlčecí lhůty a důvodů jejího stanovení jak pro orgány, tak pro třetí osoby, které mají vůči orgánům vymahatelnou pohledávku.
- (11) S cílem posílit ochranu finančních zájmů Společenství by Komise měla vypracovat seznam pohledávek ve smyslu článku 73 finančního nařízení s uvedením jmen dlužníků a výše dluhu v případech, kdy byla úhrada dluhu nařízena pravomocným rozhodnutím soudu a kdy po dobu jednoho roku po jeho vydání nebyla učiněna žádná platba nebo žádná významná platba. Tento seznam by měl být poté zveřejněn, přičemž by měly být zohledněny právní předpisy týkající se ochrany údajů.
- (12) Měla by být posílena pravidla pro platby, které mají Společenství vyplácet, s cílem zajistit, aby dodavatelé a příjemci byli zcela obeznámeni s procesními požadavky a v případě opoždění platby automaticky obdrželi úrok z prodlení, jakmile splatný úrok přesáhne částku 200 EUR. Každý orgán by měl rozpočtovému orgánu předložit zprávu o plnění stanovených lhůt.
- (13) Pokud jde o zadávání zakázek, měly by rámcové smlouvy bez opětovného vyhlášení soutěže v odvětvích, ve kterých dochází k rychlému růstu cen a technologickému vývoji, podléhat střednědobému přezkumu nebo postupu srovnávání a zadavatel by měl přijmout vhodná opatření, včetně vypovězení rámcové smlouvy.
- (14) V souladu se zásadou proporcionality by měl mít zadavatel na základě vlastní provedené analýzy rizik u zakázek o hodnotě převyšující 5 000 EUR a u vnější pomoci o hodnotě převyšující 10 000 EUR možnost nepožadovat prohlášení, že se zájemci nebo uchazeči nenacházejí v žádné ze situací, na základě které mohou být vyloučeni.
- (15) Za účelem zjednodušení by měla být úhrada faktur bez předchozího přijetí nabídky možná u částek do výše 500 EUR a u vnější pomoci by mělo být u zakázek na dodávky s hodnotou do výše 60 000 EUR umožněno soutěžní vyjednávací řízení.
- (16) Je-li to vhodné, technicky proveditelné a hospodárné, měly by být zakázky o hodnotě stejné nebo vyšší než limity uvedené v článku 158 nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002 zadávány současně formou oddělených položek.
- (17) Zadavatel by měl seznámit odmítnuté uchazeče s dostupnými opravnými prostředky.
- (18) Vzhledem k možnosti orgánu vést zadávací řízení společně se zadavatelem členského státu by mělo být v prováděcích pravidlech upřesněno, které zadávací řízení se v těchto případech použije a jak by mělo být vedeno.
- (19) Mělo by být dále prakticky upraveno vedení zadávacích řízení zahájených na interinstitucionálním základě. Zejména by mělo být upraveno vyhodnocování nabídek a rozhodování o zadání zakázky.
- (20) S cílem zajistit řádnou správu centrální databáze vyloučených uchazečů by měly být dále upřesněny údaje, jež je třeba Komisi předávat. Měl by být stanoven postup pro předávání a přijímání informací obsažených v databázi, přičemž by měla být zohledněna ochrana osobních údajů.

- (21) V souladu se zásadou proporcionality by hospodářské subjekty, které se nacházejí v některé ze situací uvedených ve finančním nařízení jako důvod pro vyloučení, neměly být definitivně vyloučeny ze zadávacího řízení. Měla by proto být upřesněna kritéria pro stanovení doby vyloučení i postup pro tyto případy.
- (22) V důsledku revize finančního nařízení je třeba upravit odpovídajícím způsobem ustanovení o sankcích.
- (23) Z důvodu právní jistoty by měly být v prováděcích pravidlech upřesněny způsoby a výjimky pro postup odkladu před podpisem zakázky.
- (24) Je vhodné přijmout ustanovení, jež by vymezilo, do jaké míry by měly být určité formy financování uvedené v čl. 108 odst. 3 finančního nařízení považovány za granty uvedené v hlavě VI části první uvedeného nařízení.
- (25) K zajištění konzistence by mělo být v ročním pracovním programu stanoveno, které rozhodnutí nebo která písemná dohoda se pro udělování grantů použije. Je třeba upravit některé články tak, aby zohledňovaly začlenění rozhodnutí do grantového řízení.
- (26) K zajištění toho, že na všechny právní vztahy, v nichž orgány vystupují jako jedna ze smluvních stran, bude použito právo Společenství, by měla být schvalujícím osobám stanovena povinnost zakotvit do všech svých zakázek a do grantových dohod zvláštní doložku o použitelnosti práva Společenství, které bude případně doplněno o vnitrostátní právo, na němž se smluvní strany dohodnou.
- (27) Pokud jde o udělování grantů, měly by se rozšířit výjimky z požadavků na výzvu k předkládání návrhů, aby se upravila situace existující podle současných nařízení v oblasti výzkumu a vývoje, kdy je možné granty udělovat přímo příjemcům určeným Komisí, jejichž návrhy mají vysokou kvalitu a nespádají do okruhu výzev k předkládání návrhů v rámci programu v příslušném rozpočtovém roce. Kromě toho by se měla stanovit dodatečná odchylka, aby se ošetřila úprava zvláštních akcí, které vyžadují, aby je realizoval subjekt se zvláštní odborností nebo správní pravomocí, aniž by to bylo možno nutně považovat za monopol.
- (28) Na ochranu finančních zájmů Společenství je třeba stanovit, že by zástupci příjemců bez právní subjektivity měli prokázat, že jsou způsobilí jednat jejich jménem a schopni poskytnout stejné finanční záruky jako právnické osoby.
- (29) K usnadnění grantových řízení a v souladu se zásadou řádného finančního řízení by měla být stanovena možnost omezit výzvu k předkládání návrhů na určitou kategorii příjemců. Komise by tak měla být schopna s ohledem na zásady rovného zacházení a nediskriminace zamítnout žádosti právnických osob, kterých se daný program netýká.
- (30) Za účelem pomoci uchazečům a zvýšení efektivnosti výzvy k předkládání návrhů je třeba zlepšit některé procesní úkony. Komise by měla poskytnout žadatelům informace a pokyny o pravidlech uplatňovaných při udělování grantů a seznámit je co nejdříve s vyhlídkami na úspěch jejich žádostí. Postup předkládání návrhů a jejich vyhodnocování by mělo být možné rozdělit do několika fází, což umožní na samém počátku odmítnout návrhy, které v pozdější fázi postupu nemají vyhlídky na úspěch. Za účelem objasnění, které náklady mohou být pro financování Společenství způsobilé, by měla být stanovena kritéria a orientační seznam. Je rovněž vhodné stanovit podmínky pro podávání žádostí, zvláště žádostí předkládaných elektronickou formou. V průběhu grantového řízení by mělo být navíc možné vyžádat si dodatečné informace od uchazeče, zejména v případě zjevné písařské chyby v žádosti.
- (31) Mělo by být možné přijmout roční pracovní program před rokem, na který se vztahuje, aby bylo možné zahájit výzvy k předkládání návrhů co nejdříve před začátkem roku, na který se vztahují.
- (32) Z důvodů průhlednosti by měla Komise na požádání každým rokem uvědomit rozpočtový orgán o vedení grantových řízení a o výjimkách použitých na zveřejnění příjemců finančních prostředků z rozpočtu.
- (33) Na ochranu zájmů příjemců a ke zvýšení právní jistoty by měly zůstat změny obsahu výzvy pro předkládání návrhů výjimečné a příjemcům by měla být poskytnuta dodatečná lhůta k předložení návrhu, pokud jsou tyto změny podstatné. Pro tyto změny by měly platit stejné podmínky zveřejnění jako pro samotnou výzvu.

- (34) Pokud jde o jednorázové částky, je třeba stanovit, že jednotkové náklady na jednorázové částky nižší než 25 000 EUR a výši paušálu pro financování stanoví Komise na základě objektivních skutečností, například statistických údajů, jsou-li dostupné. Komise by tyto částky měla stejným způsobem pravidelně přezkoumávat a aktualizovat. Jednorázové částky přesahující limit 25 000 EUR jsou však stanoveny v základním právním aktu. Odpovědná schvalující osoba by kromě toho měla mít povinnost provádět případné kontroly *ex post*, aby se přesvědčila, že byly dodrženy podmínky pro poskytnutí těchto částek. Tyto kontroly probíhají nezávisle na kontrolách grantů prováděných za účelem náhrady skutečně vynaložených způsobilých výdajů. Je třeba upřesnit pravidlo neziskovosti a spolufinancování.
- (35) V případě zakázek potřebných k provedení grantu Společenství by mělo být stanoveno, že vždy, když se jedná o zakázky nízké hodnoty, měla by se pravidla vztahující se na příjemce omezit na nezbytně nutná, tj. na zásadu řádného finančního řízení a neexistenci střetu zájmů. U zakázek s vyšší hodnotou může schvalující osoba stanovit dodatečné zvláštní požadavky založené na těch, které se v případě rovnocenných zakázek vztahují na orgány.
- (36) Finanční podpora třetím osobám, kterou může poskytnout příjemce grantu od Společenství, by měla být organizována tak, aby nebyla ponechána na volné úvaze a aby byla její celková výše omezena na 100 000 EUR, jak požaduje článek 120 finančního nařízení.
- (37) Co se týká vedení a předkládání účtů, mělo by být jasné stanoveno, že zpráva o rozpočtovém a finančním řízení, která se přikládá k účtům podle článku 122 finančního nařízení, je odlišná od zprávy o plnění rozpočtu podle článku 121 finančního nařízení. Na základě změn týkajících se rozsahu konsolidace stanovených finančním nařízením by měly být všechny odkazy, které byly dříve učiněny na subjekty uvedené v článku 185 finančního nařízení, nahrazeny odkazem na subjekty uvedené v článku 121 finančního nařízení.
- (38) Pokud jde o některé části nařízení Rady (ES) č. 1085/2006 ze dne 17. července 2006, kterým se zřizuje nástroj předstupní pomoci (NPP) ⁽¹⁾, a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1638/2006 ze dne 24. října 2006 o obecných ustanoveních o zřízení evropského nástroje sousedství a partnerství ⁽²⁾, zavádí čl. 166 odst. 3 písm. a) finančního nařízení v případě víceletých programů pracujících s vázanými prostředky pravidlo zrušení závazků „n+3“. Je proto nezbytné přijmout zvláštní podrobná ustanovení, zejména pokud jde o postup a důsledky automatického zrušení závazků.
- (39) V případě vnějších akcí jsou potřebná další zjednodušující opatření. Zejména je třeba zvýšit limit pro vyjednávací řízení na základě jediné nabídky. Také možnost tajného zadávacího řízení z bezpečnostních důvodů, která již byla zavedena pro zadávání zakázek jménem orgánů, by měla být rozšířena na operativní zadávání zakázek v oblasti vnějších vztahů. Za účelem splnění povinnosti zveřejnit příjemce finančních prostředků z rozpočtu stanovené ve finančním nařízení by měla být náležitá ustanovení uvedena ve finančních dohodách s třetími zeměmi.
- (40) Pokud se jedná o interinstitucionální evropské úřady, je třeba pozměnit zvláštní ustanovení týkající se Úřadu pro úřední tisky Evropských společenství v důsledku toho, že finanční nařízení zavádí možnost interinstitucionálního pověření ředitelů interinstitucionálních evropských úřadů. V této souvislosti by rozpočtový závazek měl být nadále odpovědností jednotlivých orgánů, které rozhodují o zveřejňování svých dokumentů, zatímco zveřejňováním všech následujících aktů by mohl být pověřen ředitel Úřadu pro úřední tisky.
- (41) Pokud jde o jednotlivé externí odborníky, kteří jsou zapotřebí k vyhodnocování návrhů, a další formy technické pomoci, mělo by být možné tyto odborníky vybrat ze seznamu sestaveného podle jejich technické způsobilosti na základě vyhlášení výzvy k vyjádření zájmu.
- (42) Jelikož finanční nařízení ve znění nařízení (ES, Euratom) č. 1995/2006 se má použít nejpozději ode dne 1. května 2007, toto nařízení by mělo z důvodu naléhavosti vstoupit v platnost bezodkladně a použít se ode dne 1. května 2007.
- (43) Nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 210, 31.7.2006, s. 82.

⁽²⁾ Úř. věst. L 310, 9.11.2006, s. 1.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002 se mění takto:

1. Články 2, 3 a 4 se nahrazují tímto:

„Článek 2

Legislativní akty týkající se plnění rozpočtu

(Články 2 a 49 finančního nařízení)

Komise každoročně aktualizuje v předběžném návrhu rozpočtu informace o aktech uvedených v článku 2 finančního nařízení.

Všechny návrhy nebo jejich změny předložené legislativnímu orgánu jasně označí ustanovení obsahující odchylky od finančního nařízení nebo tohoto nařízení a uvedou v příslušné důvodové zprávě zvláštní důvody těchto odchylek.

Článek 3

Rozsah předběžného financování

(Článek 5a finančního nařízení)

1. V případech přímého centralizovaného řízení, do kterého je zapojeno více partnerů, nepřímého centralizovaného řízení a decentralizovaného řízení ve smyslu článku 53 finančního nařízení se článek 5a finančního nařízení vztahuje výhradně na subjekty, které obdrží předběžné financování přímo od Komise.

2. Za předběžné financování představující významnou částku ve smyslu čl. 5a odst. 2 písm. a) finančního nařízení se považuje předběžné financování v hodnotě přesahující 50 000 EUR.

U vnějších akcí se však za předběžné financování představující významnou částku považuje předběžné financování v hodnotě přesahující 250 000 EUR. U pomoci v krizových situacích a operací humanitární pomoci se za předběžné financování představující významnou částku považuje předběžné financování, jehož hodnota přesahuje v rámci jedné dohody na konci každého rozpočtového roku 750 000 EUR a které se týká projektů trvajících déle než dvanáct měsíců.

Článek 4

Vybírání úroku z předběžného financování

(Článek 5a finančního nařízení)

1. Odpovědná schvalující osoba vybere za každé vykazované období následující po provedení rozhodnutí nebo

dohody úroky z plateb předběžného financování, které v rámci jedné dohody přesahují na konci každého rozpočtového roku hodnotu 750 000 EUR.

2. Odpovědná schvalující osoba může vybrat alespoň jednou ročně úroky plynoucí z plateb předběžného financování, které jsou nižší, než uvádí odstavec 1, s ohledem na rizika spojená s postupy vnitřního řízení a s povahou financovaných akcí.

3. Odpovědná schvalující osoba vybere úrok plynoucí z plateb předběžného financování převyšující zůstatek částek, jež mají být vyplaceny příjemci, jak stanoví čl. 5a odst. 1 finančního nařízení.“

2. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 4a

Účtování úroků z plateb předběžného financování

(Článek 5a finančního nařízení)

1. Schvalující osoby zajistí, aby rozhodnutí o grantu nebo grantové dohody uzavřené s příjemci a zprostředkovateli obsahovaly ustanovení, že se platby předběžného financování vyplácejí na bankovní účty nebo podúčty umožňující identifikovat finanční prostředky a úroky z nich plynoucí. Není-li tomu tak, musí účetní metody příjemců nebo zprostředkovatelů umožňovat identifikaci finančních prostředků vyplacených Společenstvím a úroků nebo jiných plnění plynoucích z těchto finančních prostředků.

2. V případech uvedených v čl. 5a odst. 1 druhém pododstavci finančního nařízení vypracuje odpovědná schvalující osoba před koncem každého rozpočtového roku odhad výše úroků nebo odpovídajících výnosů plynoucích z těchto prostředků a tuto částku zajistí. Tato úhrada se zaúčtuje a po provedení rozhodnutí nebo dohody se zúčtuje na základě skutečně obdržené částky.

Pokud se předběžné financování vyplácí ze stejné rozpočtové linie, na základě stejného základního právního aktu a příjemcům, kterých se týká stejné grantové řízení, může schvalující osoba vypracovat společný odhad pohledávek pro více dlužníků.

3. Články 3 a 4 a odstavci 1 a 2 tohoto článku není dotčen zápis předběžného financování na straně aktiv finančních výkazů stanovený v účetních pravidlech uvedených v článku 133 finančního nařízení.“

3. V čl. 5 písm. c) se slova „článku 157 a čl. 181 odst. 5 finančního nařízení“ nahrazují slovy „článků 157 a 160a finančního nařízení“.

4. V článku 7 se vkládá nový odstavec, který zní:

„1a. Za účelem zabránit významnému dopadu směnných operací na výši spolufinancování Společenstvím nebo nežádoucím dopadu na rozpočet Společenství případně stanoví zvláštní opatření uvedená v odstavci 1, že se přepočítací koeficient mezi eurem a jinou měnou počítá za použití průměrného denního směnného kurzu platného v daném období.“

5. Článek 10 se mění takto:

a) odstavec 1 se mění takto:

i) v prvním pododstavci se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) ve výkazu výdajů jsou uvedeny poznámky k rozpočtu, včetně obecných poznámek uvádějících, ve kterých liniích mohou být zapsány prostředky odpovídající účelově vázaným příjmům.“,

ii) druhý pododstavec se nahrazuje tímto:

„V případě uvedeném v prvním pododstavci písm. a) je v položce uvedeno ‚p. m.‘ a odhadované příjmy jsou pro informaci uvedeny v poznámkách.“;

b) v první větě odstavce 2 se slova „v čl. 161 odst. 2 finančního nařízení“ nahrazují slovy „v čl. 160 odst. 1a a čl. 161 odst. 2 finančního nařízení.“

6. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 13a

Náklady vzniklé přijetím darů nebo odkazů ve prospěch Společenství

(Čl. 19 odst. 2 finančního nařízení)

Pro účely schválení Evropským parlamentem a Radou podle čl. 19 odst. 2 finančního nařízení Komise odhadne

a řádně odůvodní finanční náklady, včetně navazujících nákladů, spojených s přijetím darů nebo odkazů určených Společenství.“

7. Článek 14 se nahrazuje tímto:

„Článek 14

Výplata čisté částky

(Čl. 20 odst. 1 finančního nařízení)

Podle čl. 20 odst. 1 finančního nařízení lze od žádostí o platbu, faktur nebo výkazů, které jsou poté vyplaceny v čisté částce, odečíst tyto částky:

a) sankce uložené stranám zadaných zakázek nebo příjemcům grantů;

b) slevy, náhrady a rabaty z jednotlivých faktur a žádostí o platbu;

c) úroky z plateb předběžného financování, jak stanoví čl. 5a odst. 1 první pododstavec finančního nařízení.“

8. Článek 16 se zrušuje.

9. Článek 17 se nahrazuje tímto:

„Článek 17

Pravidla pro výpočet procentních podílů u převodů jiných orgánů než Komise

(Článek 22 finančního nařízení)

1. Procentní podíly uvedené v článku 22 finančního nařízení se počítají k okamžiku podání žádosti o provedení převodu a s odkazem na prostředky vyčleněné v rozpočtu, včetně opravných rozpočtů.

2. Vychází se z celkové výše převodů, jež mají být uskutečněny v rámci rozpočtové linie, ze které se převod uskutečňuje, upravené o dřívější převody.

K částce odpovídající převodům, které dotčený orgán může provést bez rozhodnutí rozpočtového orgánu, se nepřihlíží.“

10. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 17a

Pravidla pro výpočet procentních podílů u převodů Komise

(Článek 23 finančního nařízení)

1. Procentní podíly uvedené v čl. 23 odst. 1 finančního nařízení se počítají k okamžiku podání žádosti o provedení převodu a s odkazem na prostředky vyčleněné v rozpočtu, včetně opravných rozpočtů.

2. Vychází se z celkové výše převodů, jež mají být uskutečněny v rámci rozpočtové linie, ze které nebo ve prospěch které se převod uskutečňuje, upravené o dřívější převody.

K částce odpovídající převodům, které Komise může provést bez rozhodnutí rozpočtového orgánu, se nepřihlíží.“

11. V návěti v článku 20 se slova „v čl. 26 odst. 2 prvním pododstavci finančního nařízení“ nahrazují slovy „v článku 26 finančního nařízení“.

12. V čl. 22 odst. 1 se zrušuje první pododstavec.

13. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 22a

Efektivní a účelná vnitřní kontrola

(Čl. 28a odst. 1 finančního nařízení)

1. Efektivní vnitřní kontrola vychází z osvědčených mezinárodních postupů a zahrnuje zejména:

- a) rozdělení úkolů;
- b) vhodnou strategii kontroly a řízení rizik zahrnující kontroly na úrovni příjemců;
- c) zabránění střetu zájmů;

d) přiměřené auditní stopy a úplnost údajů v datových systémech;

e) postupy sledování výkonu a následné zjišťování a identifikace nedostatků a výjimek ve vnitřních kontrolách;

f) pravidelné posuzování řádného fungování systému kontroly.

2. Základem účelné vnitřní kontroly je:

- a) provádění vhodné strategie kontroly a řízení rizik koordinované na úrovni vhodných článků kontrolního řetězce;
- b) přístup k výsledkům kontrol pro všechny vhodné články kontrolního řetězce;
- c) včasné uplatňování nápravných opatření, včetně uložení případných odrazujících sankcí;
- d) jasné a jednoznačné právní předpisy tvořící základ politik;
- e) odstranění několikanásobných kontrol;
- f) zásada zlepšování poměru nákladů a přínosů kontrol.“

14. Článek 23 se nahrazuje tímto:

„Článek 23

Prozatímní zveřejnění rozpočtu

(Článek 29 finančního nařízení)

Co nejdříve po konečném schválení rozpočtu a nejpozději čtyři týdny po něm se před oficiálním zveřejněním rozpočtu v *Úředním věstníku Evropské unie* z podnětu Komise zveřejní podrobné číselné údaje ve všech jazycích na internetových stránkách orgánů.“

15. V čl. 25 písm. a) se bod ii) nahrazuje tímto:

„ii) pro každou kategorii zaměstnanců plán pracovních míst a počet skutečně zaměstnaných osob na začátku roku, v němž se předkládá předběžný návrh rozpočtu, který uvádí jejich rozdělení podle platové třídy a administrativního oddělení;“

16. Článek 31 se zrušuje.

17. Článek 32 se mění takto:

a) v nadpisu se slova „Čl. 49 odst. 2 písm. a) a b)“ nahrazují slovy „Čl. 49 odst. 6 písm. a) a b)“;

b) odstavec 1 se mění takto:

i) slova „v čl. 49 odst. 2 písm. a)“ se nahrazují slovy „v čl. 49 odst. 6 písm. a)“;

ii) částka „32 milionů EUR“ se nahrazuje částkou „40 milionů EUR“;

c) odstavec 2 se mění takto:

i) slova „v čl. 49 odst. 2 písm. b)“ se nahrazují slovy „v čl. 49 odst. 6 písm. b)“;

ii) částka „30 milionů EUR“ se nahrazuje částkou „50 milionů EUR“;

iii) částka „75 milionů EUR“ se nahrazuje částkou „100 milionů EUR“.

18. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 32a

Přípravná opatření v oblasti společné zahraniční a bezpečnostní politiky

(Čl. 49 odst. 6 písm. c) finančního nařízení)

Financování opatření, která Rada schválila pro přípravu operací EU v rámci řešení krizí podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii, zahrnuje doplňkové náklady vyplývající přímo z určitého nasazení v prostoru operace v případě mise nebo týmu složeného mimo jiné z personálu orgánů EU včetně pojištění pro případ zvýšeného rizika, nákladů na cestování a ubytování a denních diet.“

19. V nadpise článku 33 se slova „Čl. 49 odst. 2 písm. c)“ nahrazují slovy „Čl. 49 odst. 6 písm. d)“.

20. V článku 34 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3. Za střet zájmů se považuje, pokud je žadatel, zájemce nebo uchazeč zaměstnancem, na nějž se vztahuje služební řád, ledaže jeho účast v řízení předem schválil jeho nadřízený.“

21. Článek 35 se nahrazuje tímto:

„Článek 35

Kontroly prováděné Komisí

(Článek 53 d, čl. 54 odst. 2 písm. c) a článek 56 finančního nařízení)

1. Rozhodnutí pověřující úkoly plnění rozpočtu subjekty nebo osoby uvedené v článku 56 finančního nařízení obsahují veškerá vhodná ustanovení k zajištění průhlednosti prováděných operací.

Komise přezkoumá uvedená ustanovení, dojde-li k významným změnám postupů nebo systémů používaných dotčenými subjekty nebo osobami, aby bylo i nadále zajištěno dodržování podmínek uvedených v článku 56.

2. Dotčené subjekty nebo osoby poskytují Komisi ve stanovené lhůtě veškeré informace, které od nich Komise požaduje, a bezodkladně ji uvědomí o každé významné změně svých postupů nebo systémů.

Komise případně stanoví tyto povinnosti v rozhodnutích uvedených v odstavci 1 nebo dohodách uzavřených s dotčenými subjekty nebo osobami.

3. Komise může s náležitým přihlédnutím k mezinárodně uznávaným standardům uznat, že postupy orgánů uvedených v čl. 54 odst. 2 písm. c) a příjemců uvedených v čl. 166 odst. 1 písm. a) finančního nařízení při zadávání zakázek jsou rovnocenné s jejími vlastními postupy.

4. Plní-li Komise rozpočet společným řízením, použijí se ověřovací dohody uzavřené s příslušnými mezinárodními organizacemi.

5. Nezávislý externí audit uvedený v čl. 56 odst. 1 písm. d) finančního nařízení musí provádět auditorská firma, která je přinejmenším funkčně nezávislá na subjektu, jež Komisi pověřila úkoly plnění rozpočtu, a která plní své povinnosti v souladu s mezinárodně uznávanými auditorskými standardy.“

22. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 35a

Opatření na podporu osvědčených postupů

(Článek 53b finančního nařízení)

Komise sestaví rejstřík subjektů, které jsou podle odvětvových předpisů odpovědné za řízení, osvědčování a provádění auditů. S cílem podpořit osvědčené postupy při využívání prostředků ze strukturálních fondů a Evropského rybářského fondu zpřístupní Komise subjektům a osobám odpovědným za řízení a kontrolu metodické pokyny, jež stanoví její vlastní kontrolní strategii a přístup, včetně kontrolních seznamů a zjištěných příkladů osvědčené praxe.“

23. V článku 36 se slova „článek 53“ nahrazují slovy „článek 53a“.

24. V článku 37 se zrušuje odstavec 2.

25. Článek 38 se nahrazuje tímto:

„Článek 38

Způsobilost vnitrostátních nebo mezinárodních veřejných subjektů nebo subjektů soukromého práva pověřených výkonem veřejné služby k přenesení pravomocí a související podmínky

(Čl. 54 odst. 2 písm. c) finančního nařízení)

1. Komise může pověřit úkoly vyžadujícími výkon veřejné moci:

a) mezinárodní veřejné subjekty;

b) vnitrostátní veřejné subjekty nebo subjekty soukromého práva pověřené výkonem veřejné služby, které se řídí právem některého členského státu, některého státu EHP nebo země, která je kandidátskou zemí ucházející se o členství v Evropské unii, nebo případně právem jakékoliv jiné země.

2. Komise se ujistí, že subjekty uvedené v odstavci 1 poskytují dostatečné finanční záruky, které vydá nejlépe orgán veřejné moci, zejména v případě úplného zpětného získání částek splatných Komisi.

3. Pokud má Komise v úmyslu pověřit úkoly veřejné moci, a zejména úkoly plnění rozpočtu, subjekt uvedený v čl. 54 odst. 2 písm. c) finančního nařízení, analyzuje dodržování zásad hospodárnosti, efektivnosti a účelnosti.“

26. Článek 39 se mění takto:

a) nadpis článku se nahrazuje tímto:

„Článek 39

Určení vnitrostátních nebo mezinárodních veřejných subjektů nebo subjektů soukromého práva pověřených výkonem veřejné služby

(Čl. 54 odst. 2 písm. c) finančního nařízení)“;

b) v odstavci 2 se první věta nahrazuje tímto:

„Výběr subjektů uvedených v odstavci 1 nebo mezinárodních veřejných subjektů se provádí objektivním a průhledným způsobem v souladu se zásadou řádného finančního řízení tak, aby vyhovoval požadavkům Komise na plnění rozpočtu.“;

c) v odstavci 3 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Ve všech ostatních případech určí Komise tyto subjekty po vzájemné dohodě s dotčenými členskými státy nebo zeměmi.“;

d) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„4. Pověří-li Komise úkoly plnění rozpočtu subjekty uvedené v čl. 54 odst. 2 písm. c) finančního nařízení, uvědomí každoročně legislativní orgán o těchto případech a subjektech v podobě přiměřeného odůvodnění využití těchto subjektů.“

27. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 39a

Osoby pověřené řízením zvláštních akcí podle hlavy V Smlouvy o Evropské unii

(Čl. 54 odst. 2 písm. d) finančního nařízení)

Osoby pověřené řízením zvláštních akcí uvedené v čl. 54 odst. 2 písm. d) finančního nařízení zavedou náležité struktury a postupy, aby mohly převzít odpovědnost za finanční prostředky, které mají spravovat. Tyto osoby mají postavení zvláštních poradců Komise pro společnou zahraniční a bezpečnostní politiku podle článků 1 a 5 pracovního řádu ostatních zaměstnanců Evropských společenství.“

28. Článek 41 se mění takto:

a) nadpis článku se nahrazuje tímto:

„Článek 41

Podrobné postupy výkonu nepřímého centralizovaného řízení

(Čl. 54 odst. 2 písm. b), c) a d) finančního nařízení);

b) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Pokud Komise pověří úkoly plnění rozpočtu subjekty nebo osoby uvedené v čl. 54 odst. 2 písm. b), c) a d) finančního nařízení, uzavře s nimi dohodu, která stanoví podrobné postupy pro řízení a kontrolu prostředků a ochranu finančních zájmů Společenství.“

c) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Subjekty nebo osoby uvedené v odstavci 1 nemají postavení pověřených schvalujících osob.“

29. Článek 42 se mění takto:

a) v nadpise se slova „Čl. 53 odst. 5“ nahrazují slovy „Články 53b a 53c“;

b) v odstavci 1 se slova „v čl. 53 odst. 5“ nahrazují slovy „v článcích 53b a 53c“.

30. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 42a

Shrnutí auditů a prohlášení

(Čl. 53b odst. 3 finančního nařízení)

1. Shrnutí předkládá příslušný orgán nebo subjekt, který určí členský stát pro dotčenou oblast výdajů v souladu s odpovědnými předpisy.

2. Část týkající se auditů musí:

a) zahrnovat, pokud se týká zemědělství, osvědčení vystavená certifikačními subjekty a, pokud se týká strukturálních a jiných podobných opatření, auditorské nálezy poskytnuté auditními orgány;

b) být u zemědělských výdajů a u strukturálních a dalších podobných opatření předložena do 15. února roku následujícího po provedení auditu.

3. Část týkající se prohlášení musí:

a) zahrnovat, pokud se týká zemědělství, prohlášení o věrohodnosti vydaná platebními agenturami a, pokud se týká strukturálních a jiných podobných opatření, osvědčení vydaná certifikačními orgány;

b) být u zemědělských výdajů a u strukturálních a dalších podobných opatření předložena do 15. února následujícího rozpočtového roku.“

31. Článek 43 se nahrazuje tímto:

„Článek 43

Společné řízení

(Články 53d, 108a a 165 finančního nařízení)

1. Komise zajistí, aby existovaly přiměřené postupy pro kontrolu a audit celé akce.

2. Mezinárodní organizace uvedené v článku 53d finančního nařízení jsou:

a) mezinárodní veřejné organizace zřízené na základě mezivládních dohod a specializované agentury zřízené těmito organizacemi;

b) Mezinárodní výbor Červeného kříže (MVČK);

c) Mezinárodní federace společností Červeného kříže a Červeného půlměsíce.

Pro účely článku 53d finančního nařízení mají Evropská investiční banka a Evropský investiční fond obdobné postavení jako mezinárodní organizace.

3. Je-li rozpočet plněn společným řízením s mezinárodními organizacemi podle článků 53d a 165 finančního nařízení, probíhá výběr organizací a akcí, které mají být financovány, objektivním a průhledným způsobem.

4. Aniž je dotčen článek 35 tohoto nařízení, obsahují dohody uzavřené s mezinárodními organizacemi uvedenými v článku 53d finančního nařízení zejména:

- a) definici akce, projektu nebo programu, které mají být prováděny společným řízením;
- b) podmínky a podrobné postupy jejich provádění, včetně zásad pro zadávání zakázek a udělování grantů;
- c) pravidla pro podávání zpráv o jejich provádění Komisi;
- d) ustanovení, na základě kterých je organizace, která byla pověřena úkoly plnění rozpočtu, povinna vyloučit ze zadávacího nebo grantového řízení zájemce a uchazeče, kteří se nacházejí v některé ze situací uvedených v čl. 93 odst. 1 písm. a), b) a e) a čl. 94 písm. a) a b) finančního nařízení;
- e) podmínky plateb finančních příspěvků Společenství a potřebné podklady odůvodňující tyto platby;
- f) podmínky pro ukončení plnění;
- g) podrobná pravidla pro kontroly prováděné Komisí;
- h) ustanovení, na základě kterých má Účetní dvůr přístup ke všem informacím potřebným k plnění svých povinností, v případě nutnosti i na místě, v souladu s ověřovacími dohodami uzavřenými s dotčenými mezinárodními organizacemi;
- i) ustanovení o použití všech případných úroků;
- j) ustanovení zaručující zviditelnění akce, projektu nebo programu Společenství ve vztahu k ostatním aktivitám organizace;
- k) ustanovení o zveřejnění příjemců finančních prostředků z rozpočtu požadující, aby mezinárodní organizace zveřejnily informace v souladu s článkem 169 tohoto nařízení.

5. Projekt nebo program se považuje za společně vypracovaný, pokud Komise a mezinárodní veřejný subjekt společně posoudí jeho proveditelnost a vypracují dohody o plnění.

6. Při provádění projektů společným řízením musí mezinárodní organizace splňovat alespoň tyto požadavky:

- a) zadávací a grantová řízení musí splňovat zásady průhlednosti, proporcionality, řádného finančního řízení, rovného zacházení a nediskriminace, neexistence střetu zájmů a dodržování mezinárodně uznávaných standardů;
- b) granty nesmějí být kumulativní ani udělovány zpětně;
- c) granty musí zahrnovat spolufinancování, není-li v článku 253 stanoveno jinak;
- d) účelem ani důsledkem grantu nesmí být dosažení zisku pro příjemce.

Uvedené požadavky musí být výslovně zakotveny v dohodách uzavřených s mezinárodními organizacemi.“

32. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 43a

Informace o předávání osobních údajů pro účely auditu

(Článek 48 finančního nařízení)

Při každé výzvě učiněné v souvislosti s granty nebo zakázkami prováděnými přímým centralizovaným řízením jsou možní příjemci, zájemci a uchazeči v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 (*) vyrozuměni, že za účelem zajištění finančních zájmů Společenství mohou být jejich osobní údaje předány útvarům pro interní audit, Evropskému účetnímu dvoru, komisi pro finanční nesrovnalosti nebo Evropskému úřadu pro boj proti podvodům (dále jen „OLAF“).

(*) Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.“

33. V článku 48 se písmeno e) nahrazuje tímto:

„e) identifikaci rizik řízení, předcházení jim a jejich účinné zvládání;“.

34. V článku 49 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pokud je to možné, osobní údaje obsažené v podkladech se vymažou, nejsou-li potřebné pro účely rozpočtového absolutoria, kontroly nebo auditu. V každém případě se na uchovávání provozních údajů použije čl. 37 odst. 2 nařízení (ES) č. 45/2001.“

35. V článku 67 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Platby ze zálohových účtů mohou být uskutečňovány bankovním převodem, včetně systému přímého inkasa uvedeného v článku 80 finančního nařízení, šekem nebo jiným platebním prostředkem v souladu s pokyny, které stanoví účetní.“

36. V článku 72 se slova „služebním řádem úředníků a pracovním řádem ostatních zaměstnanců Evropských společenství (dále jen „služebním řádem“)“ nahrazují slovy „služebním řádem“.

37. Články 74 a 75 se nahrazují tímto:

„Článek 74

Finanční nesrovnalosti

(Čl. 60 odst. 6 a čl. 66 odst. 4 finančního nařízení)

Aniž jsou dotčeny pravomoci úřadu OLAF, je pro všechna porušení finančního nařízení nebo předpisů týkajících se finančního řízení nebo kontroly operací, která vyplývají z jednání nebo opomenutí zaměstnance, příslušná komise uvedená v článku 43a (dále jen „komise“).

Článek 75

Komise pro finanční nesrovnalosti

(Čl. 60 odst. 6 a čl. 66 odst. 4 finančního nařízení)

1. Případy finančních nesrovnalostí uvedené v článku 74 tohoto nařízení předkládá komisi ke stanovisku uvedenému v čl. 66 odst. 4 druhém pododstavci finančního nařízení orgán oprávněný ke jmenování.

Domnívá-li se pověřená schvalující osoba, že došlo k finanční nesrovnalosti, může věc předložit komisi. Tato komise vydá stanovisko, v němž zhodnotí, zda došlo k nesrovnalostem podle článku 74, stupeň jejich závažnosti a případné následky. Pokud komise na základě rozboru dospěje k závěru, že uvedený případ spadá do pravomoci OLAF, předá bezodkladně spis orgánu oprávněnému ke jmenování a uvědomí o tom neprodleně OLAF.

Pokud je komise přímo uvědomena zaměstnancem v souladu s čl. 60 odst. 6 finančního nařízení, předá spis orgánu oprávněnému ke jmenování a uvědomí o tom zaměstnance, který ji uvědomil. Orgán oprávněný ke jmenování může v konkrétním případě požádat o stanovisko komise.

2. Každý orgán, nebo v případě smíšené komise zúčastněné orgány, upraví podle své vnitřní organizace pracovní postupy komise a její složení, jehož součástí je osoba zvenčí s požadovanou kvalifikací a odborností.“

38. V čl. 77 odst. 2 se první věta nahrazuje tímto:

„S výhradou čl. 160 odst. 1a a čl. 161 odst. 2 finančního nařízení nezakládá odhad pohledávek dostupnost prostředků na závazky.“

39. V článku 81 se doplňují nové odstavce, které znějí:

„3. Účetní každého orgánu vede seznam částek, které mají být získány zpět. Nároky Společenství jsou v tomto seznamu řazeny podle data vystavení příkazu k úhradě. Tento seznam předá účetnímu Komise.

Účetní Komise připraví konsolidovaný seznam s uvedením částek podle jednotlivých orgánů a podle data vystavení příkazu k úhradě. Tento seznam Komise připojí ke své zprávě o rozpočtovém a finančním řízení.

4. Komise vypracovává seznam nároků Společenství s uvedením jmen dlužníků a výše dluhu v případech, kdy byla úhrada dluhu nařízena pravomocným rozhodnutím soudu a kdy po dobu jednoho roku po jeho vydání nebyla učiněna žádná platba nebo žádná významná platba. Tento seznam se zveřejňuje při zohlednění příslušných právních předpisů na ochranu údajů.“

40. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 85b

Pravidla pro běh promlčecích dob

(Článek 73a finančního nařízení)

1. Doba promlčení nároků Společenství vůči třetím osobám počíná běžet dnem uplynutí lhůty oznámené dlužníkovi v oznámení o dluhu podle čl. 78 odst. 3 písm. b).

Doba promlčení nároků třetích osob vůči Společenství počíná běžet dnem, kdy je nárok třetí osoby splatný podle odpovídajícího právního závazku.

2. Běh promlčecí doby pro nároky Společenství vůči třetím stranám se přerušuje jakýmkoliv úkonem orgánu nebo členského státu jednajícího na základě žádosti orgánu, který byl třetí osobě doručen a směřuje k úhradě dluhu.

Běh promlčecí doby pro nároky třetích osob vůči Společenství se přerušuje jakýmkoliv úkonem, který směřuje k úhradě dluhu a který věřitelé nebo osoby jednající jejich jménem Společenství doručí.

3. Nová promlčecí doba pěti let počíná běžet dnem následujícím po dni přerušení doby podle odstavce 2.

4. Běh promlčecí doby přerušuje také zahájení jakéhokoliv soudního řízení týkajícího se pohledávky uvedené v odstavci 1, včetně zahájení řízení u soudu, který se později prohlásí za nepříslušný. Nová promlčecí doba pěti let nezačne běžet, dokud rozhodnutí soudu nenabude právní moci nebo dokud ve stejné věci nedojde mezi stejnými stranami k mimosoudnímu vyrovnání.

5. Pokud účetní poskytne dlužníkovi dodatečnou lhůtu k zaplacení podle článku 85, je to rovněž považováno za přerušení běhu promlčecí doby. Nová promlčecí doba pěti let počíná běžet dnem následujícím po dni uplynutí prodloužené lhůty k zaplacení.

6. Po uplynutí promlčecí doby podle odstavců 1 až 5 se nároky neuhrazují.“

41. V čl. 87 odst. 3 se druhá věta nahrazuje tímto:

„Odpovědná schvalující osoba se vzdává zpětného získání podle článku 81.“

42. Článek 93 se zrušuje.

43. V čl. 94 odst. 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„f) orgán přenesl pravomoci schvalující osoby na ředitele interinstitucionálního evropského úřadu podle čl. 174a odst. 1 finančního nařízení.“

44. V článku 104 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Předběžné financování, včetně předběžného financování rozloženého na splátky, se vyplácí buď na základě zakázky, rozhodnutí, dohody nebo základního právního aktu, anebo na základě podkladů, které umožňují ověřit soulad financovaných akcí s podmínkami dané zakázky, dohody nebo rozhodnutí. Je-li stanovena v uvedených nástrojích splatnost předběžného financování, platba splatné částky již není závislá na další žádosti.

Průběžné platby a platby zůstatku jsou založeny na podkladech, které umožňují ověřit, zda byly financované akce provedeny v souladu se základním právním aktem nebo rozhodnutím ve prospěch příjemce nebo v souladu s podmínkami zakázky nebo dohody uzavřené s příjemcem.“

45. Článek 106 se mění takto:

a) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Není-li žádost o platbu přípustná, vyrozumí o tom schvalující osoba dodavatele nebo příjemce do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy byla žádost o platbu původně doručena. V tomto vyrozumění jsou popsány všechny nedostatky.“;

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. V případě zakázek, grantových dohod a rozhodnutí o grantu, u kterých platba závisí na schválení zprávy nebo osvědčení, začínají lhůty uvedené v odstavcích 1 a 2 běžet ode dne schválení dané zprávy nebo osvědčení. Příjemce je o tom bezodkladně vyrozuměn.

Lhůta pro schválení nesmí překročit:

- a) 20 kalendářních dní u prostých zakázek na dodávky a služby;
- b) 45 kalendářních dní u ostatních zakázek, grantových dohod a rozhodnutí o grantu;
- c) 60 kalendářních dní u zakázek, grantových dohod a rozhodnutí o grantu, které zahrnují technické služby nebo akce, jejichž vyhodnocení je zvláště složité.

Dodavatel nebo příjemce je v každém případě předem vyrozuměn o možném zpoždění platby z důvodu schválení zprávy.

Odpovědná schvalující osoba vyrozumí příjemce formálním sdělením o každém přerušení lhůty potřebné ke schválení zprávy nebo osvědčení.

Odpovědná schvalující osoba může rozhodnout, že se pro schválení zprávy nebo osvědčení a pro platbu použije pouze jedna lhůta. Tato jednotná lhůta nesmí překročit celkovou maximální lhůtu pro schválení zprávy nebo osvědčení a pro platbu.“;

- c) v odst. 4 prvním pododstavci se třetí věta nahrazuje tímto:

„Schvalující osoba vyrozumí dotčeného dodavatele nebo příjemce co nejdříve a uvede důvody pozastavení.“;

- d) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Po uplynutí lhůt uvedených v odstavci 1, 2 a 3 nárok na úroky v souladu s těmito ustanoveními:

- a) použijí se úrokové sazby uvedené v čl. 86 odst. 2 prvním pododstavci;
- b) úroky se platí za dobu uplynulou od kalendářního dne, který následuje po uplynutí lhůty pro platbu, až do dne zaplacení.

Jako výjimka platí, že činí-li úrok vypočítaný podle prvního pododstavce 200 EUR nebo méně, zaplatí se

věřiteli pouze na základě žádosti předložené do dvou měsíců po obdržení opožděné platby.

První a druhý pododstavec se nevztahují na členské státy.“;

- e) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„6. Každý orgán předloží rozpočtovému orgánu zprávu o dodržování lhůt a o přerušení lhůt uvedených v odstavcích 1 až 5. Zpráva Komise se přiloží ke shrnutí výročních zpráv o činnosti uvedenému v čl. 60 odst. 7 finančního nařízení.“

- 46. V článku 112 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„3. Interní auditor se při vypracování své zprávy zaměří především na celkové dodržování zásady řádného finančního řízení a zajistí, aby byla přijímána vhodná opatření pro stále lepší a důslednější uplatňování této zásady.“

- 47. V čl. 115 odst. 2 se slova „služebního řádu“ nahrazují slovy „služebního řádu úředníků Evropských společenství“.

- 48. V čl. 116 odst. 6 prvním pododstavci se čtvrtá věta nahrazuje tímto:

„Kdo požádal o účast v omezeném řízení, v soutěžním dialogu nebo ve vyjednávacím řízení, se označuje jako „zájemce“.“

- 49. V článku 117 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Jestliže má být rámcová smlouva uzavřena s více hospodářskými subjekty, musí být uzavřena s nejméně třemi hospodářskými subjekty, jestliže existuje dostatečný počet hospodářských subjektů, které splňují kritéria pro výběr, nebo přípustných nabídek, jež splňují kritéria pro zadání zakázky.

Rámcová smlouva s více hospodářskými subjekty může mít podobu jednotlivých zakázek, které jsou však uzavřeny za stejných podmínek.

Doba platnosti rámcové smlouvy nesmí překročit čtyři roky s výjimkou řádně odůvodněných případů, zejména pokud jde o předmět rámcové smlouvy.

V odvětvích, která podléhají rychlému vývoji cen a technologií, by rámcové smlouvy bez opětovného vyhlášení soutěže měly obsahovat ustanovení o střednědobém přezkumu, nebo o postupu srovnávání. Jestliže po provedení střednědobého přezkumu původně stanovené podmínky již neodrážejí vývoj cen nebo technologií, nesmí zadavatel dotčenou rámcovou smlouvu použít a přijme vhodná opatření k jejímu vypovězení.“

50. Článek 118 se mění takto:

a) v odstavci 3 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Kdykoliv to zadavatel považuje za vhodné, uvede v oznámení o zakázce, že zadávací řízení je interinstitucionální. V těchto případech se v oznámení o zakázce uvedou orgány, výkonné agentury nebo subjekty uvedené v článku 185 finančního nařízení podílející se na zadávacím řízení, instituce odpovědné za zadávací řízení a celkový objem zakázek pro všechny tyto orgány, výkonné agentury nebo subjekty.“;

b) odstavec 4 se mění takto:

i) druhý pododstavec se nahrazuje tímto:

„Oznámení o zadání zakázky se zasílá Úřadu pro úřední tisky Evropských společenství do 48 kalendářních dnů ode dne podpisu zakázky nebo rámcové smlouvy. Oznámení týkající se zakázek založených na dynamickém nákupním systému však mohou být souhrnně zasílána čtvrtletně. V těchto případech jsou zasílány Úřadu pro úřední tisky do 48 dnů po skončení každého čtvrtletí.“,

ii) doplňují se nové pododstavce, které znějí:

„Oznámení o zadání zakázky se zasílá Úřadu pro úřední tisky také v případě zakázky nebo rámcové smlouvy v hodnotě stejné jako limity stanovené v článku 158 nebo vyšší zadané na základě vyjednávacího řízení bez předchozího zveřejnění oznámení o zakázce v době dostatečné pro jejich zveřejnění před podpisem zakázky v souladu s podmínkami čl. 158a odst. 1.

Za tímto účelem by měly být na internetových stránkách zadavatele do 31. března zveřejněny informace týkající se hodnoty a dodavatelů zvláštních zakázek zadávaných na základě rámcové smlouvy v průběhu předchozího rozpočtového

roku, jestliže v důsledku provádění zvláštní zakázky nebo souhrnného objemu zvláštních zakázek dojde k překročení limitů uvedených v článku 158.“

51. Článek 119 se mění takto:

a) odstavec 1 se mění takto:

i) v písmenu a) se slova „která se rovná částce uvedené v čl. 128 odst. 1 nebo ji přesahuje“ nahrazují slovy „která přesahuje částku uvedenou v čl. 128 odst. 1“,

ii) v písmenu b) se slova „která se rovná nebo je větší než 25 000 EUR“ nahrazují slovy „která je větší než 25 000 EUR“,

iii) druhý pododstavec se zrušuje;

b) v první větě odst. 3 prvního pododstavce se slova „která se rovná částce uvedené v čl. 128 odst. 1 nebo ji přesahuje“ nahrazují slovy „která přesahuje částku uvedenou v čl. 128 odst. 1“.

52. V čl. 123 odst. 2 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Při vyjednávacích řízeních a po soutěžním dialogu nesmí být počet zájemců vyzvaných k vyjednávání nižší než tři, jestliže existuje dostatečný počet zájemců, kteří splňují kritéria pro výběr.“

53. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 125c

Společné zadávací řízení s členským státem

(Článek 91 finančního nařízení)

V případě společného zadávacího řízení jednoho orgánu a zadavatele nebo zadavatelů z jednoho nebo více členských států se použijí procesní předpisy platné pro orgány.

Je-li podíl připadající na zadavatele z členského státu na odhadované celkové hodnotě zakázky či podíl jím spravovaný roven 50 % nebo je vyšší, anebo v jiných řádně odůvodněných případech, může orgán rozhodnout, že se použijí procesní předpisy platné pro zadavatele z členského státu, je-li možné je považovat za rovnocenné předpisům platným pro orgány.

Orgán a zadavatel z dotčeného členského státu podílející se na společném zadávacím řízení se dohodnou zejména na praktické úpravě vyhodnocování žádostí o účast nebo nabídek, zadání zakázky, práva rozhodného pro zakázku a soudu příslušného pro řešení sporů.“

54. V článku 129 se odstavce 3 a 4 nahrazují tímto:

„3. Zakázky o hodnotě 5 000 EUR nebo nižší mohou být zadány na základě jediné nabídky.

4. Platby související s výdajovými položkami o hodnotě 500 EUR nebo nižší mohou spočívat pouze v zaplacení faktury bez předchozího přijetí nabídky.“

55. Článek 130 se mění takto:

a) v odstavci 3 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) kritéria pro vyloučení a kritéria pro výběr zakázky, kromě soutěžního dialogu, omezeného a vyjednávacího řízení po zveřejnění oznámení o zakázce podle článku 127; v těchto případech se kritéria uvádějí pouze v oznámení o zakázce nebo ve výzvě k projevení zájmu;“;

b) odstavec 4 se mění takto:

i) písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) že v případě, kdy jsou zadavatelem orgány, je rozhodným právem pro zakázku právo Společenství, popřípadě doplněné o vnitrostátní právo uvedené v zakázce;“;

ii) doplňuje se nové písmeno, které zní:

„d) soudní příslušnost pro případ sporu.“;

c) v odstavci 5 se doplňuje nová věta, která zní:

„Kromě informací uvedených v článku 134 může zadavatel rovněž požadovat, aby zájemce nebo uchazeč předložil informace týkající se finanční, hospodářské, technické a odborné způsobilosti předpokládaného subdodavatele, jak je uvedeno v člancích 135, 136 a 137, zejména v případech, kdy subdodávky tvoří významnou součást zakázky.“

56. Článek 133 se nahrazuje tímto:

„Článek 133

Protiprávní činnosti vedoucí k vyloučení

(Články 93 a 114 finančního nařízení)

K případům uvedeným v čl. 93 odst. 1 písm. e) finančního nařízení patří:

a) případy podvodu podle článku 1 Úmluvy o ochraně finančních zájmů Evropských společenství vypracované aktem Rady ze dne 26. července 1995 (*);

b) případy korupce podle článku 3 Úmluvy o boji proti korupci úředníků Evropských společenství nebo členských států Evropské unie vypracované aktem Rady ze dne 26. května 1997 (**);

c) případy zapojení do zločinného spolčení podle čl. 2 odst. 1 společné akce Rady 98/733/SVV (***);

d) případy praní peněz podle článku 1 směrnice Rady 91/308/EHS (****).

(*) Úř. věst. C 316, 27.11.1995, s. 48.

(**) Úř. věst. C 195, 25.6.1997, s. 1.

(***) Úř. věst. L 351, 29.12.1998, s. 1.

(****) Úř. věst. L 166, 28.6.1991, s. 77.“

57. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 133a

Uplatnění kritérií pro vyloučení a doba vyloučení

(Články 93, 94, 95 a 96 finančního nařízení)

1. Při stanovení doby vyloučení a dodržení zásady proporcionality bere příslušný orgán v úvahu zejména závažnost skutečností, včetně jejich dopadu na finanční zájmy a pověst Společenství, dobu, která uplynula, dobu trvání a opakování přestupku, úmysl nebo stupeň nedbalosti dotčeného subjektu a opatření, která subjekt přijal k nápravě situace.

Při stanovení doby vyloučení umožní příslušný orgán dotčenému zájemci nebo uchazeči vyjádřit jejich názory.

Stanoví-li orgány nebo subjekty uvedené v čl. 95 odst. 2 finančního nařízení dobu trvání výjimky v souladu s platným právem, použije Komise tuto dobu až do maximální doby uvedené v čl. 93 odst. 3 finančního nařízení.

2. Doba uvedená v čl. 93 odst. 3 finančního nařízení je stanovena nejvýše na pět let a vypočítává se takto:

- a) ode dne právní moci rozhodnutí soudu ve věcech uvedených v čl. 93 odst. 1 písm. b) a e) finančního nařízení;
- b) ode dne, kdy došlo k protiprávnímu jednání, nebo v případě jeho pokračování nebo opakování ode dne, kdy je protiprávní jednání ukončeno, v případech uvedených v čl. 93 odst. 1 písm. c) finančního nařízení.

Dobu vyloučení je možné prodloužit na deset let v případě opakovaného přestupku v průběhu pěti let ode dne uvedeného v písmenech a) a b), s výhradou odstavce 1.

3. Zájemci a uchazeči jsou vyloučeni ze zadávacího nebo grantového řízení, jestliže se nacházejí v některé ze situací uvedených v čl. 93 odst. 1 písm. a) a d) finančního nařízení.“

58. Článek 134 se mění takto:

a) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Zadavatel se může na základě vlastního posouzení rizik rozhodnout, že po zájemcích nebo uchazečích nebude vyžadovat prohlášení uvedené v prvním pododstavci u zakázek o hodnotě rovné 5 000 EUR nebo nižší. U zakázek uvedených v čl. 241 odst. 1, čl. 243 odst. 1 a čl. 245 odst. 1 se však zadavatel může rozhodnout, že po zájemcích nebo uchazečích nebude vyžadovat prohlášení, pokud je jejich hodnota rovná 10 000 EUR nebo nižší.“;

b) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„7. Pokud to zadavatel požaduje, předloží zájemce nebo uchazeč čestné prohlášení zamýšleného subdávatele, že se tento nenachází v žádné ze situací uvedených v člancích 93 a 94 finančního nařízení.

V případě pochybností o tomto čestném prohlášení požaduje zadavatel důkaz uvedený v odstavcích 3 a 4. Případně se použije odstavec 5.“

59. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 134a

Centrální databáze

(Článek 95 finančního nařízení)

1. Orgány, výkonné agentury a subjekty uvedené v čl. 95 odst. 1 finančního nařízení předávají Komisi ve formátu, který Komise určí, informace o hospodářských subjektech nacházejících se v některé ze situací uvedených v člancích 93 a 94, čl. 96 odst. 1 písm. b) a čl. 96 odst. 2 písm. a) finančního nařízení, důvody vyloučení a dobu vyloučení.

Předávají rovněž údaje o osobách s pravomocí k zastupování, rozhodování nebo ke kontrole hospodářských subjektů, jež jsou právníckými osobami, pokud se tyto osoby nacházejí v některé ze situací uvedených v člancích 93 a 94, čl. 96 odst. 1 písm. b) a čl. 96 odst. 2 písm. a) finančního nařízení.

Orgány a subjekty uvedené v čl. 95 odst. 2 finančního nařízení předávají Komisi ve formátu, který Komise stanoví:

a) informace o následujících osobách, které se nacházejí v situaci uvedené v čl. 93 odst. 1 písm. e) finančního nařízení, pokud jejich jednání poškodilo finanční zájmy Společenství:

i) o hospodářských subjektech,

ii) o osobách s pravomocí k zastupování, rozhodování nebo ke kontrole hospodářských subjektů, jež jsou právníckými osobami;

b) informace o jejich odsouzení;

c) případně dobu vyloučení ze zadávacího řízení.

2. Instituce, agentury, orgány a subjekty uvedené v odstavci 1 jmenují osoby, které jsou pověřeny předáváním informací do databáze a přijímáním údajů v ní obsažených.

V případě institucí, agentur, orgánů a subjektů uvedených v čl. 95 odst. 1 finančního nařízení zasílají určené osoby co nejdříve tyto informace účetnímu Komise a případně požádají o zápis údajů do databáze, jejich změnu nebo jejich odstranění z databáze.

V případě orgánů a subjektů uvedených v čl. 95 odst. 2 finančního nařízení zašlou určené osoby požadované informace do tří měsíců po vydání příslušného rozhodnutí schvalující osobě v Komisi odpovědné za dotčený program nebo dotčenou akci.

Účetní Komise údaje do databáze zapíše, změní je nebo je z ní odstraní. Měsíčně validované údaje obsažené v databázi poskytuje formou zabezpečeného protokolu určeným osobám.

3. Instituce, agentury, orgány a subjekty uvedené v odstavci 1 Komisi potvrdí, že údaje, které předaly, byly získány a poskytnuty podle zásad stanovených v nařízení (ES) č. 45/2001 a ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES (*) o ochraně osobních údajů.

Zejména předem uvědomí všechny hospodářské subjekty nebo osoby uvedené v odstavci 1, že jejich údaje mohou být zařazeny do databáze a že je Komise může předat určeným osobám uvedeným v odstavci 2. V případě potřeby předané informace po opravě nebo vymazání aktualizují.

Každá osoba či každý subjekt, jejichž údaje jsou zapsány v databázi, má na základě žádosti adresované účetnímu Komise právo být informován o uchovávaných údajích, které se jej týkají.

4. Členské státy přijmou vhodná opatření, aby Komisi pomohly s efektivním řízením databáze podle směrnice 95/46/ES.

V dohodách s orgány třetích zemí a se všemi subjekty uvedenými v čl. 95 odst. 2 finančního nařízení se stanoví přiměřené mechanismy, aby byl zajištěn soulad s těmito ustanoveními a se zásadami ochrany osobních údajů.

60. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 134b

Správní a finanční sankce

(Články 96 a 114 finančního nařízení)

1. Aniž je dotčeno ukládání smluvních sankcí, mohou být zájemci, uchazeči a dodavatelé, kteří učinili nepravdivá prohlášení, podstatné chyby, u nichž byly zjištěny nesrovnalosti, kteří spáchali podvod nebo u kterých bylo zjištěno závažné porušení smluvní povinnosti v rámci některé zakázky, vyloučení z veškerých zakázek a grantů financovaných z rozpočtu Společenství na dobu nejvýše pěti let ode dne zjištění porušení potvrzeného v řízení, v němž byla dodavateli poskytnuta možnost vyjádření.

Tato lhůta může být prodloužena na deset let v případě opakování přestupku v průběhu pěti let ode dne uvedeného v prvním pododstavci.

2. Uchazečům nebo zájemcům, kteří se dopustili podstatných chyb, nesrovnalostí nebo podvodu, mohou být uloženy finanční sankce ve výši 2 až 10 % celkové odhadované hodnoty zadané zakázky.

Dodatelům, kteří vážně poruší své smluvní povinnosti, mohou být uloženy finanční sankce ve výši 2 až 10 % celkové hodnoty dané zakázky.

Výše sankce může být zvýšena na 4 až 20 % v případě opakovaného protiprávního jednání v průběhu pěti let ode dne uvedeného v odst. 1 prvním pododstavci.

3. Při stanovení správní nebo finanční sankce bere orgán do úvahy zejména skutečnosti uvedené v čl. 133a odst. 1.“

61. V čl. 140 odst. 3 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„V omezených řízeních, v případech použití soutěžního dialogu podle článku 125b a ve vyjednávacích řízeních, kde bylo zveřejněno oznámení o zakázce pro zakázky o hodnotě vyšší než limity uvedené v článku 158, činí lhůta pro doručení žádostí o účast alespoň 37 dní ode dne odeslání oznámení o zakázce.“

(*) Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 3.“

62. V čl. 145 odst. 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„V případě zadávacího řízení zahájeného na interinstitucionálním základě jmenuje komisi pro otevírání nabídek příslušná schvalující osoba orgánu odpovědného za zadávací řízení. Složení této komise musí pokud možno odrážet interinstitucionální povahu zadávacího řízení.“

63. Článek 146 se mění takto:

a) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Odpovědná schvalující osoba však může rozhodnout, že hodnotící výbor zhodnotí a roztrídí zakázky pouze na základě kritérií pro zadání a že kritéria pro vyloučení a výběr se vyhodnotí jinými vhodnými prostředky, které zaručí vyloučení střetu zájmů.“;

b) v odstavci 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„V případě zadávacího řízení zahájeného na interinstitucionálním základě jmenuje hodnotící výbor příslušná schvalující osoba orgánu odpovědného za zadávací řízení. Složení výboru musí pokud možno odrážet interinstitucionální povahu zadávacího řízení.“

64. Článek 147 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. O hodnocení a roztrídění žádostí o účast a nabídek prohlášených za splňující požadavky je vypracován datovaný protokol.“

Podepíše jej všichni členové hodnotícího výboru.

V případě, že hodnotící výbor neměl odpovědnost za hodnocení a roztrídění zakázek na základě kritérií pro vyloučení a výběr, podepíše tento písemný protokol osoby, kterým tuto odpovědnost odpovědná schvalující osoba svěřila. Protokol je uchováván pro pozdější odkazy.“;

b) v odstavci 3 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„V případě zadávacího řízení zahájeného na interinstitucionálním základě přijme rozhodnutí uvedené v prvním pododstavci zadavatel, který je za toto řízení odpovědný.“

65. Článek 149 se mění takto:

a) nadpis článku se nahrazuje tímto:

„Článek 149

Informace pro zájemce a uchazeče

(Čl. 100 odst. 2 a články 101 a 105 finančního nařízení);

b) odstavec 3 se mění takto:

i) první pododstavec se nahrazuje tímto:

„V případě zakázek zadáných orgány Společenství na vlastní účet o hodnotě stejné nebo vyšší než limity, které jsou stanoveny v článku 158 a nejsou vyloučeny z oblasti působnosti směrnice 2004/18/ES, sdělí zadavatel všem neúspěšným uchazečům nebo zájemcům současně a každému zvlášť, poštou, faxem nebo elektronickou poštou, že jejich návrh nebo nabídka nebyla přijata, a to v jedné z těchto fází:

a) krátce poté, co bylo přijato rozhodnutí na základě kritérií pro vyloučení a výběr, a před rozhodnutím o zadání zakázky v případě zadávacích řízení organizovaných ve dvou samostatných fázích;

b) v případě rozhodnutí o zadání zakázky a o odmítnutí nabídek co nejdříve po rozhodnutí o zadání zakázky, nejpozději však v průběhu následujícího týdne.

Zadavatel v každém případě uvede důvody, proč nebyla nabídka nebo přihláška přijata, a dostupné opravné prostředky.“;

ii) čtvrtý pododstavec se zrušuje.

66. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 149a

Podpis smlouvy

(Články 100 a 105 finančního nařízení)

S prováděním zakázky se započne až po jejím podpisu.“

67. Článek 155 se mění takto:

a) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Je-li to vhodné, technicky proveditelné a hospodárné, zadávají se zakázky v hodnotě stejné jako nebo vyšší než limity uvedené v článku 158 současně formou oddělených položek.“;

b) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„4. Je-li zakázka zadána formou oddělených položek, měli by být uchazeči vyhodnocováni za každou položku zvlášť. V případě zadání více položek stejnému uchazeči je možné podepsat jedinou zakázku, která zahrnuje všechny tyto položky.“

68. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 158a

Odkladná lhůta před podpisem zakázky

(Článek 105 finančního nařízení)

1. Zadavatel podepíše zakázku nebo rámcovou smlouvu spadající do oblasti působnosti směrnice 2004/18/ES s úspěšným uchazečem až po uplynutí lhůty čtrnácti kalendářních dnů.

Běh uvedené lhůty započne:

- a) dnem současného zaslání rozhodnutí o zadání zakázky a rozhodnutí o odmítnutí nabídek;
- b) v případě smlouvy nebo rámcové smlouvy uzavřené na základě vyjednávacího řízení bez předchozího zveřejnění oznámení o zakázce dnem následujícím po zveřejnění oznámení o zadání zakázky uvedené v článku 118 v Úředním věstníku Evropské unie.

V případě potřeby může zadavatel odložit podpis zakázky za účelem dodatečného přezkoumání, jestliže je to oprávněné na základě žádostí nebo připomínek neúspěšných nebo poškozených uchazečů nebo zájemců nebo na základě jiné významné informace, kterou obdržel. Tyto žádosti, připomínky nebo informace musí být doručeny během lhůty stanovené v prvním pododstavci. V tomto případě jsou zájemci nebo uchazeči uvědomeni do tří pracovních dnů od rozhodnutí o odkladu.

Kromě případů uvedených v odstavci 2 jsou všechny zakázky podepsané před uplynutím lhůty stanovené v prvním pododstavci neplatné.

Není-li možné zakázku nebo rámcovou smlouvu uzavřít s úspěšným uchazečem, může ji zadavatel uzavřít s následujícím nejlepším uchazečem.

2. Lhůta stanovená v odst. 1 prvním pododstavci se nepoužije v těchto případech:

- a) v případě otevřeného řízení, ve kterém byla předložena pouze jedna nabídka;
- b) v případě omezeného nebo vyjednávacího řízení po předchozím zveřejněním oznámení o zakázce, kdy byl uchazeč, kterému byla zakázka zadána, jediným, který splňoval kritéria pro vyloučení a výběr, jestliže v souladu s čl. 149 odst. 3 prvním pododstavcem písm. a) byli ostatní zájemci nebo uchazeči uvědomeni o důvodech svého vyloučení nebo odmítnutí své nabídky poté, co byla přijata příslušná rozhodnutí na základě kritérií pro vyloučení a výběr;
- c) v případě zvláštních zakázek uzavřených na základě rámcové smlouvy bez opětovného vyhlášení soutěže a za použití podmínek stanovených v této rámcové smlouvě;
- d) z nezbytně naléhavých důvodů uvedených v čl. 126 odst. 1 písm. c).“

69. Článek 160 se mění takto:

- a) v odstavci 1 se zrušuje druhý pododstavec;
- b) odstavce 2 a 3 se zrušují.

70. Vkládají se nové články, které znějí:

„Článek 160a

Členské příspěvky

(Článek 108 finančního nařízení)

Členské příspěvky uvedené v čl. 108 odst. 2 písm. d) finančního nařízení jsou částky, které se platí organizacím, jichž je Společenství členem, a to v souladu s rozpočtovými rozhodnutími a podmínkami plateb, které stanoví daná organizace.

Článek 160b**Účasti**

(Článek 108 finančního nařízení)

Pro účely čl. 108 odst. 2 a odst. 3 finančního nařízení se rozumí:

- a) „kapitálovou účastí“ majetková účast v organizaci nebo podniku na základě investice, jejíž zhodnocení závisí na ziskovosti této organizace nebo podniku;
- b) „podílem“ kapitálová účast v organizaci nebo podniku formou podílu;
- c) „kapitálovou investicí“ poskytnutí kapitálu investorem společnosti výměnou za částečné vlastnictví této společnosti; tento investor může navíc převzít částečnou kontrolu nad řízením společnosti a podílet se na budoucích ziscích;
- d) „kvazi-podílovým financováním“ typ financování, které je spojením vlastního a cizího kapitálu, kdy vlastní kapitál umožňuje investorům dosáhnout vysoké výnosnosti podle úspěchu společnosti nebo kdy složka cizího kapitálu obsahuje prémii přispívající k výnosům investora;
- e) „nástrojem k řízení rizik“ finanční nástroj, který zaručuje částečné nebo úplné krytí definovaného rizika, případně za dohodnutou odměnu.

Článek 160c**Zvláštní pravidla**

(Čl. 108 odst. 3 finančního nařízení)

1. V případě, že granty uvedené v čl. 108 odst. 3 finančního nařízení uděluje Komise v přímém centralizovaném řízení, vztahuje se na ně hlava o grantech, s výjimkou těchto ustanovení:

- a) pravidlo neziskovosti uvedené v článku 165 tohoto nařízení;
- b) požadavek na prokázání spolufinancování podle článku 172 tohoto nařízení;
- c) u akcí, jejichž cílem je posílení finanční způsobilosti příjemce nebo získání příjmu, hodnocení finanční

životaschopnosti žadatele podle čl. 173 odst. 4 tohoto nařízení;

- d) požadavek na složení jistoty podle článku 182 tohoto nařízení.

Prvním pododstavcem není dotčeno účetní zpracování dotčených grantů, které určí účetní v souladu s mezinárodními účetními standardy.

2. Kdykoli se poskytuje finanční příspěvek, zajistí odpovědná schvalující osoba, aby bylo s příjemcem příspěvku uzavřeno vhodné ujednání o způsobu vyplácení a kontroly.

Článek 160d**Ceny**

(Čl. 109 odst. 3 písm. b) finančního nařízení)

Pro účely čl. 109 odst. 3 písm. b) finančního nařízení jsou ceny odměnou za účast v soutěži.

Ceny uděluje komise odborníků, kteří mohou volně rozhodovat o tom, zda cenu udělí či nikoliv, na základě posouzení kvality přihlášek s ohledem na pravidla soutěže.

Výše ceny nezávisí na nákladech, které příjemci vznikly.

Pravidla soutěže stanoví podmínky a kritéria udělení ceny a její výši.

Článek 160e**Dohoda a rozhodnutí o grantech**

(Čl. 108 odst. 1 finančního nařízení)

1. U každého programu nebo každé akce Společenství je v ročním pracovním programu stanoveno, zda jsou granty udělovány na základě rozhodnutí nebo písemné dohody.

2. Při stanovení, který nástroj má být použit, se zohledňují:

- a) rovné zacházení a nediskriminace mezi příjemci, zejména na základě státní příslušnosti nebo zeměpisné polohy;

- b) provázanost daného nástroje s jinými nástroji používanými v rámci stejného programu nebo akce Společenství;
- c) náročnost a standardizace obsahu financovaných akcí nebo pracovních programů.

3. V případě programů, které řídí více schvalujících osob, se použití nástroje stanoví po konzultaci mezi těmito schvalujícími osobami.

Článek 160f

Výdaje na členy orgánů

(Čl. 108 odst. 2 písm. a) finančního nařízení)

Výdaje na členy orgánů uvedené v čl. 108 odst. 2 písm. a) finančního nařízení zahrnují příspěvky pro sdružení současných a bývalých členů Evropského parlamentu. Tyto příspěvky jsou prováděny v souladu s vnitřními právními předpisy Evropského parlamentu.“

71. Článek 163 se nahrazuje tímto:

„Článek 163

Partnerství

(Článek 108 finančního nařízení)

1. Zvláštní granty mohou tvořit součást rámcového partnerství.
2. Rámcové partnerství může být založeno na systému dlouhodobé spolupráce mezi Komisí a příjemci grantů. Může mít formu dohody nebo rozhodnutí.

Dohoda nebo rozhodnutí o rámcovém partnerství uvádí společné cíle, povahu jednorázových plánovaných akcí nebo akcí plánovaných v rámci schváleného ročního pracovního programu, postup pro udělování zvláštních grantů v souladu se zásadami a procesními pravidly této hlavy a obecná práva a povinnosti každé strany v rámci zvláštních dohod nebo rozhodnutí.

Doba trvání partnerství nesmí překročit čtyři roky, kromě výjimečných případů řádně odůvodněných zejména předmětem rámcového partnerství.

Schvalující osoby nesmějí zneužívat dohody nebo rozhodnutí o rámcovém partnerství nebo je používat takovým způsobem, jehož důsledek nebo účinek odporuje zásadám průhlednosti a rovného zacházení se žadateli.

3. S dohodami nebo rozhodnutími o rámcovém partnerství se pro účely grantového řízení zachází jako s granty. Podléhají postupům zveřejňování *ex ante* uvedeným v článku 167.

4. Zvláštní granty založené na dohodách nebo rozhodnutích o rámcovém partnerství se udělují postupy stanovenými v uvedených dohodách nebo rozhodnutích v souladu se zásadami této hlavy.

Zveřejňují se *ex post* v souladu s článkem 169.“

72. Článek 164 se mění takto:

a) odstavec 1 se mění takto:

i) návětí se nahrazuje tímto:

„Grantová dohoda stanoví alespoň:“;

ii) písmeno d) se nahrazuje tímto:

„d) celkové odhadované náklady akce a prostředky poskytnuté Společenstvím jako celkový strop vyjádřený v absolutní hodnotě, popřípadě s uvedením:

i) maximální sazby financování nákladů akce nebo schváleného pracovního programu v případě uvedeném v čl. 108a odst. 1 písm. a) finančního nařízení,

ii) jednorázové částky nebo paušálního financování podle čl. 108a odst. 1 písm. b) a c) finančního nařízení,

iii) skutečností stanovených v bodech i) a ii) tohoto písmene v případech uvedených v čl. 108a odst. 1 písm. d) finančního nařízení;“;

iii) písmena f) a g) se nahrazují tímto:

„f) obecné podmínky použitelné pro všechny dohody daného typu, například přijetí auditů Komise, úřadu OLAF a Účetního dvora příjemcem, a pravidla zveřejňování *ex post* uvedené v článku 169 v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001; tyto obecné podmínky stanoví alespoň:

i) že rozhodným právem pro grantovou dohodu je právo Společenství, popřípadě doplněné o vnitrostátní právo uvedené v grantové dohodě,

ii) soudní příslušnost pro případ sporu;

g) odhadovaný celkový rozpočet;“,

iv) písmeno i) se nahrazuje tímto:

„i) povinnosti příjemce, zejména pokud jde o řádné finanční řízení a předkládání zpráv o činnosti a financování; je-li to vhodné, stanoví se vždy přechodné cíle, při jejichž naplnění se tyto zprávy předkládají;“,

v) doplňují se nová písmena, která znějí:

„k) popřípadě podrobnosti o způsobilých nákladech akce nebo schváleném pracovním programu nebo jednorázové částce nebo paušálním financování podle čl. 108a odst. 1 finančního nařízení;

l) ustanovení upravující zveřejňování údajů o podpoře z rozpočtu Evropských společenství, ledaže to není na základě odůvodněného rozhodnutí schvalující osoby možné nebo vhodné;“;

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. V případech uvedených v článku 163 uvádí dohoda nebo rozhodnutí o rámcovém partnerství informace uvedené v odst. 1 písm. a) a b), písm. c) bodě i), písm. d) bodě i) a písm. f) a h) až k) tohoto článku.

Zvláštní rozhodnutí nebo dohoda obsahuje informace uvedené v odst. 1 písm. a) až e), g) a k), a pokud je to nezbytné, i v odst. 1 písm. i).“;

c) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„4. Na rozhodnutí o grantech se obdobně použijí odstavce 1 až 3.

Některé informace uvedené v odstavci 1 je možné místo v rozhodnutí o grantech poskytnout ve výzvě k předkládání návrhů nebo v jakémkoli souvisejícím dokumentu.“

73. V článku 165 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:

„1. Pro účely této hlavy se ziskem rozumí:

a) v případě grantu na akci přebytek příjmů nad náklady příjemce grantu v době podání žádosti o konečnou platbu;

b) v případě provozního grantu přebytek zůstatku provozního rozpočtu příjemce.

2. Jednorázové částky a paušály pro financování se stanoví na základě článku 181 podle nákladů nebo kategorie nákladů, na něž se financování vztahuje, stanovených na základě statistických údajů a obdobných objektivních ukazatelů, takovým způsobem, aby se především vyloučil zisk. Komise stejným způsobem tyto částky přehodnotí a popřípadě každé dva roky upraví.

V tom případě je u každého grantu neziskovost ověřována v době stanovení těchto částek.

V případě, že kontroly *ex post* odhalí, že skutečnost, na základě které vznikl nárok, nenastala a že jednorázová částka nebo paušální financování byly příjemci vyplaceny neoprávněně, má Komise nárok získat prostředky zpět až do výše jednorázové částky nebo paušálního financování a v případě, že příjemce učiní nepravdivé prohlášení ohledně těchto částek, uloží Komise finanční sankce až do 50 % celkové výše jednorázové částky nebo paušálního financování.

Těmito kontrolami nejsou dotčena ověření a osvědčení skutečných nákladů, která se vyžadují pro vyplacení grantů nebo pro granty spočívající v náhradě určitého podílu způsobilých nákladů.“

74. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 165a

Zásada spolufinancování

(Článek 109 finančního nařízení)

1. Spolufinancování vyžaduje, aby byla část nákladů akce nebo provozních nákladů subjektu hrazena příjemcem grantu nebo jiným příspěvkem než příspěvkem Společenství.

2. V případě grantů udělených jednou z forem uvedených v čl. 108a odst. 1 písm. b) nebo c) finančního nařízení nebo jejich kombinací se spolufinancování posuzuje pouze ve fázi posuzování žádosti o grant.“

75. V čl. 166 odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Roční pracovní program pro granty připravuje odpovědná schvalující osoba. Přijímá jej orgán a zveřejňuje jej na svých internetových stránkách co nejdříve, v případě potřeby v průběhu roku, který předchází plnění rozpočtu, nejpozději však 31. března roku, v němž se rozpočet plní.“

76. Článek 167 se mění takto:

a) v odstavci 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) kritéria způsobilosti a kritéria pro vyloučení, výběr a udělení uvedená v článcích 114 a 115 finančního nařízení a odpovídající podklady;“;

b) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Výzvy k předkládání návrhů jsou zveřejňovány na internetových stránkách orgánů Společenství a případně v jiné vhodné formě, včetně Úředního věstníku Evropské unie, aby byla zajištěna co největší propagace mezi možnými příjemci. Mohou být zveřejněny v průběhu roku, který předchází plnění rozpočtu. Každá změna obsahu výzvy k předkládání návrhů musí být zveřejněna za stejných podmínek.“

77. V článku 168 se odstavec 1 mění takto:

a) písmeno d) se nahrazuje tímto:

„d) ve prospěch subjektů uvedených v základním aktu jako příjemci grantu ve smyslu článku 49 finančního nařízení;“;

b) doplňují se nová písmena, která znějí:

„e) ve prospěch subjektů uvedených v ročním pracovním programu uvedeném v článku 110 finančního nařízení pro účely výzkumu a technologického rozvoje v případě, že základní akt výslovně tuto možnost stanoví, a za podmínky, že projekt nespadá do rozsahu výzvy k předkládání návrhů;

f) pro akce zvláštní povahy, které vyžadují zvláštní typ subjektu, pokud jde o jeho technickou způsobilost, vysoký stupeň odbornosti nebo správní pravomoc, za podmínky, že tyto akce nespádají do rozsahu výzvy k předkládání návrhů.“;

c) doplňuje se nový pododstavec, který zní:

„Případy uvedené v prvním pododstavci písm. f) se řádně odůvodní v rozhodnutí o udělení grantu.“

78. Článek 169 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Všechny granty udělené v průběhu rozpočtového roku, kromě stipendií vyplácených fyzickým osobám, se zveřejňují ve standardní úpravě na vyhrazeném a snadno přístupném místě na internetových stránkách dotčených orgánů Společenství v průběhu prvního pololetí po uzavření rozpočtového roku, ve kterém byly uděleny.

V případech, kdy jsou vedením řízení pověřeny subjekty uvedené v článku 54 finančního nařízení, uveďte se alespoň odkaz na internetovou adresu, kde lze tuto informaci nalézt, pokud není zveřejněna na vyhrazeném místě na internetové stránce orgánů Společenství.

Informace mohou být ve standardní úpravě zveřejněny také jiným vhodným způsobem, včetně Úředního věstníku Evropské unie.“;

b) v odstavci 2 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) poskytnutá částka a, kromě případů jednorázových částek nebo paušálního financování uvedených v čl. 108a odst. 1 písm. b) a c) finančního nařízení, sazba financování nákladů akce nebo schváleného pracovního programu.“;

c) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„3. Po zveřejnění podle odstavce 2 zašle Komise rozpočtového orgánu na jeho žádost zprávu s uvedením:

- a) počtu žadatelů v minulém roce;
- b) počtu a procenta kladně vyřízených žádostí na každou výzvu k předkládání návrhů;
- c) průměrné doby trvání řízení ode dne ukončení výzvy k předkládání návrhů až do udělení grantu;
- d) počtu a výše grantů, u kterých se v minulém roce upustilo od povinnosti zveřejnění *ex post* z důvodu bezpečnosti příjemců nebo ochrany jejich obchodních zájmů.“

79. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 169a

Informování žadatelů

(Článek 110 finančního nařízení)

Komise poskytuje žadatelům informace a poradenství, přičemž:

- a) stanoví společné standardní formuláře žádostí o podobné granty a kontroluje rozsah a srozumitelnost těchto formulářů;
- b) podává informace možným žadatelům, zejména formou seminářů a vydáváním příruček;
- c) v databázi právnických osob podle článku 64 neustále aktualizuje údaje o příjemcích.“

80. V článku 172 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„4. Zásada spolufinancování se považuje za dodržanou, pokud jsou příspěvky Společenství určeny k úhradě určitých administrativních nákladů finanční instituce, včetně případného proměnlivého poplatku, který představuje pobídka k provedení, v rámci řízení projektu nebo programu vytvářejících jednotný celek.“

81. Vkládají se nové články, které znějí:

„Článek 172a

Způsobilé náklady

(Článek 113 finančního nařízení)

1. Způsobilými náklady se rozumějí náklady příjemce grantu, které splňují tato kritéria:

- a) vznikly v průběhu trvání akce nebo pracovního programu, s výjimkou nákladů souvisejících se závěrečnými zprávami a osvědčeními o auditu;
- b) jsou uvedeny v celkovém odhadovaném rozpočtu akce nebo v pracovním programu;
- c) jsou nezbytné k provedení akce nebo pracovního programu, který je předmětem grantu;
- d) jsou identifikovatelné a ověřitelné, zejména jsou zaznamenány v účetnictví příjemce a stanoveny v souladu s platnými účetními standardy země, ve které je příjemce usazen, a v souladu s běžnou praxí účtování nákladů příjemce;
- e) splňují požadavky platných daňových předpisů a předpisů o sociálním zabezpečení;
- f) jde o přiměřené, odůvodněné náklady, které splňují požadavky řádného finančního řízení, zejména požadavky hospodárnosti a efektivnosti.

2. Aniž je dotčen odstavec 1 a základní akt, může odpovědná schvalující osoba uznat za způsobilé náklady také:

- a) náklady spojené s bankovní zárukou nebo srovnatelnou jistotou, kterou má příjemce grantu předložit podle článku 118 finančního nařízení;
- b) náklady spojené s externím auditem požadovaným odpovědnou schvalující osobou v případě buď žádosti o financování, nebo žádosti o provedení platby;

c) zaplacenou daň z přidané hodnoty, kterou nelze příjemci vrátit podle platných vnitrostátních právních předpisů;

d) amortizační náklady, pokud skutečně příjemci vznikly;

e) administrativní náklady, náklady na mzdy a zařízení, včetně mzdových nákladů vnitrostátní správy v rozsahu, který se váže na náklady činností, jež by příslušný orgán veřejné moci neprovedl, kdyby nebyl prováděn dotčený projekt.

Článek 172b

Zásada postupného snižování

(Čl. 113 odst. 2 finančního nařízení)

Případné snižování provozních grantů probíhá úměrným a spravedlivým způsobem.

Článek 172c

Žádosti o financování

(Článek 114 finančního nařízení)

1. Pravidla podávání žádostí o granty stanoví odpovědná schvalující osoba, která může zvolit způsob podávání. Žádost o granty je možné zasílat poštou nebo elektronicky.

Zvolené komunikační prostředky nesmí být diskriminační a jejich cílem nesmí být omezení přístupu žadatelů ke grantovým řízením.

Zvolené komunikační prostředky musí zaručovat tyto podmínky:

a) každá podaná žádost obsahuje veškeré informace potřebné ke svému vyhodnocení;

b) musí být zachována úplnost údajů;

c) je dodržena důvěrnost návrhů.

Pro účely písmene c) posuzuje odpovědná schvalující osoba obsah žádostí až po skončení lhůty stanovené k podání.

Zadavatelé mohou vyžadovat, aby nabídky zaslané elektronickou poštou byly podepsány zaručeným elektronickým podpisem ve smyslu směrnice 1999/93/ES.

2. Pokud zadavatel povolí podávání žádostí elektronicky, musí být použité nástroje i jejich technické specifikace nediskriminační povahy, běžně přístupné veřejnosti a slučitelné s obvykle používanými informačními a komunikačními technologiemi. Informace související se specifikacemi požadované pro podávání žádostí, včetně šifrování, musí být zpřístupněny žadatelům.

Zařízení pro elektronický příjem žádostí musí navíc zaručovat bezpečnost a důvěrnost.

3. Pokud se žádosti podávají formou dopisu, mohou je žadatelé podávat jedním z těchto způsobů:

a) poštou nebo kurýrní službou, přičemž musí být ve výzvě k předkládání návrhů uvedeno, že rozhodným dnem je den odeslání zásilky, datum poštovního razítka nebo datum potvrzení o převzetí;

b) osobním předání žadatelem nebo jeho zástupcem v prostorách orgánu, přičemž musí být ve výzvě k předkládání návrhů upřesněn útvar, kterému se mají žádosti podávat proti podpisu a potvrzení přijetí.“

82. Článek 173 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Žádosti se podávají na formuláři vytvořeném podle společných standardních formulářů stanovených na základě čl. 169a písm. a) a poskytnutém odpovědnou schvalující osobou a v souladu s kritérii stanovenými v základním aktu a ve výzvě k předkládání návrhů.“;

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Rozpočet akce nebo provozní rozpočet přiložený k žádosti musí mít vyrovnané příjmy a výdaje, kromě rezerv podléhajících změnám směnných kurzů, a musí označovat náklady způsobilé k financování z rozpočtu Společenství.“

83. Článek 174 se nahrazuje tímto:

„Článek 174

Prokazování nevyloučení

(Článek 114 finančního nařízení)

Žadatelé čestně prohlásí, že se nenacházejí v žádné ze situací uvedených v čl. 93 odst. 1 a článku 94 finančního nařízení. Odpovědná schvalující osoba může podle své analýzy rizik požadovat také důkazy podle článku 134. Od žadatelů se vyžaduje poskytnutí těchto důkazů, pokud odpovědná schvalující osoba neuzná, že to není proveditelné.“

84. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 174a

Žadatelé bez právní subjektivity

(Článek 114 finančního nařízení)

Podá-li žádost o grant žadatel, který nemá právní subjektivitu v souladu s čl. 114 odst. 2 písm. a) finančního nařízení, prokáží zástupci žadatele, že jsou způsobilí činit právní úkony jménem žadatele, a poskytnou finanční záruky rovnocenné se zárukami, které poskytují právnické osoby.“

85. Článek 175 se nahrazuje tímto:

„Článek 175

Finanční a správní sankce

(Článek 114 finančního nařízení)

Žadatel, který učiní nepravdivé prohlášení nebo podstatnou chybu, způsobí nesrovnalost nebo spáchá podvod, může být uložena finanční nebo správní sankce nebo obojí podle článku 134b úměrně k hodnotě dotčeného grantu.

Tyto finanční nebo správní sankce nebo obojí mohou být uloženy také příjemci, který závažným způsobem poruší smluvní závazky.“

86. Vkládají se nové články, které znějí:

„Článek 175a

Kritéria způsobilosti

(Článek 114 finančního nařízení)

1. Kritéria způsobilosti se zveřejňují ve výzvě k předkládání návrhů.

2. Kritéria způsobilosti stanoví podmínky účasti na výzvě k předkládání návrhů. Tato kritéria se stanoví s náležitým zohledněním cílů akce a splňují zásady průhlednosti a nediskriminace.

Článek 175b

Granty velmi nízké hodnoty

(Čl. 114 odst. 3 finančního nařízení)

Granty velmi nízké hodnoty se rozumějí granty, které nepřevyšují částku 5 000 EUR.“

87. V čl. 176 odst. 3 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Jestliže ve výzvě k předkládání návrhů nebyly požadovány žádné podklady a odpovědná schvalující osoba má pochybnosti o finanční nebo provozní způsobilosti žadatelů, může je vyzvat k předložení jakýchkoli vhodných dokladů.“

88. Článek 178 se mění takto:

a) v odstavci 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Odpovědná schvalující osoba jmenuje výbor pro hodnocení návrhů, pokud Komise nerozhodne v rámcovém nebo zvláštním odvětvovém programu jinak. Schvalující osoba může jmenovat výbor před uplynutím lhůty pro předkládání návrhů stanovené v čl. 167 písm. d).“;

b) vkládá se nový odstavec, který zní:

„1a. Odpovědná schvalující osoba může případně postup rozdělit na několik fází. Pravidla takového postupu jsou uvedena ve výzvě k předkládání návrhů.“

Je-li ve výzvě k předkládání návrhů uveden dvoufázový postup předkládání, je předložení kompletního návrhu ve druhé fázi požadováno pouze u návrhů, které splnily kritéria hodnocení v první fázi.

Je-li ve výzvě k předkládání návrhů uveden dvoufázový postup hodnocení, postupují do druhé fáze hodnocení pouze návrhy, které splnily kritéria hodnocení v první fázi.

Žadatelé, jejichž návrhy byly v některé fázi odmítnuty, jsou vyzváni k vyjasnění v souladu s čl. 116 odst. 3 finančního nařízení.

Každá další fáze postupu musí být jasně odlišena od té předchozí.

Stejně dokumenty nebo informace jsou v rámci stejného postupu požadovány pouze jednou.“;

c) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Hodnotící výbor nebo případně odpovědná schvalující osoba si může od žadatele vyžádat doplňující informace nebo jej vyzvat, aby objasnil podklady předložené v souvislosti se žádostí, zvláště v případě zjevné písařské chyby.

Schvalující osoba vede náležitě záznamy o kontaktech s žadatelem v průběhu řízení.“

89. V článku 180 se odstavec 2 mění takto:

a) v druhém pododstavci se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) granty na akci v hodnotě 750 000 EUR nebo vyšší, činí-li souhrnná výše žádosti o platbu alespoň 325 000 EUR.“;

b) v třetím pododstavci se doplňuje nové písmeno, které zní:

„d) příjemce více grantů, kteří poskytli nezávislá osvědčení poskytující záruku ohledně systémů kontroly a metod vypracování svých nároků.“

90. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 180a

Formy grantů

(Článek 108a finančního nařízení)

1. Granty Společenství ve formě uvedené v čl. 108a odst. 1 písm. a) finančního nařízení se vypočítají na základě způsobilých výdajů, které jsou vymezeny jako náklady, které příjemci skutečně vznikly, a které podléhají odhadu předběžného rozpočtu předloženého v návrhu a uvedené v grantové dohodě nebo rozhodnutí o grantu.

2. Jednorázové částky uvedené v čl. 108a odst. 1 písm. b) finančního nařízení obecně zahrnují určité náklady nezbytné k provedení akce nebo roční operace příjemce v souladu s podmínkami v dohodě a na základě odhadu.

3. Paušální financování uvedené v čl. 108a odst. 1 písm. c) finančního nařízení zahrnuje zvláštní kategorie výdajů, které jsou jasně předem určeny buď na základě použití předem stanoveného procenta, nebo standardní stupnice jednotkových nákladů.“

91. Článek 181 se nahrazuje tímto:

„Článek 181

Jednorázové částky a paušální financování

(Článek 108a finančního nařízení)

1. Komise může rozhodnutím povolit použití:

a) jedné nebo více jednorázových částek s jednotkovou hodnotou 25 000 EUR nebo nižší k úhradě více kategorií způsobilých nákladů;

b) paušálního financování na základě stupnice, která je uvedena v příloze služebního řádu nebo kterou Komise každoročně schvaluje jako náklady na ubytování a denní diety při služebních cestách.

Uvedené rozhodnutí Komise stanoví maximální výši všech schválených finančních prostředků podle grantu nebo podle typu grantu.

2. Případně je možné povolit jednorázovou částku převyšující jednotkovou hodnotu 25 000 EUR v základním aktu, který stanoví podmínky poskytování a maximální výši těchto částek.

Komise tyto částky každé dva roky upraví na základě statistických údajů a obdobných objektivních ukazatelů uvedených v čl. 165 odst. 2.

3. Rozhodnutí o grantu nebo grantová dohoda může povolit paušální financování formou nepřímých nákladů příjemce do maximální výše 7 % celkových přímých způsobilých nákladů akce, ledaže příjemce obdrží grant na provozní náklady financovaný z rozpočtu Společenství. Strop 7 % může být překročen na základě odůvodněného rozhodnutí Komise.

4. Rozhodnutí o grantu nebo grantová dohoda musí obsahovat všechna nezbytná ustanovení, na základě kterých lze prověřit, zda byly podmínky pro poskytnutí jednorázových částek nebo paušálního financování dodrženy.“

92. Článek 184 se nahrazuje tímto:

„Článek 184

Zakázky k provádění akce

(Článek 120 finančního nařízení)

1. Aniž je dotčeno použití směrnice 2004/18/ES, pokud provádění akcí, na které je udělen grant, vyžaduje zadání zakázky, zadají příjemci grantu zakázku nabídkе, která je ekonomicky nejvýhodnější, tj. nabídkе, která představuje nejlepší poměr mezi kvalitou a cenou, přičemž dbají na to, aby nedošlo ke střetu zájmů.

2. V případě, že provádění akcí, na které je udělen grant, vyžaduje zadání zakázky v hodnotě vyšší než 60 000 EUR, může odpovědná schvalující osoba požádat příjemce, aby kromě pravidel uvedených v odstavci 1 dodržoval zvláštní pravidla.

Tato zvláštní pravidla se odvozují od pravidel obsažených ve finančním nařízení a stanoví se s ohledem na hodnotu daných zakázek, na relativní výši příspěvku Společenství v poměru k celkových nákladům akce a na rizika. Tato zvláštní pravidla jsou obsažena v rozhodnutí o grantu nebo grantové dohodě.“

93. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 184a

Finanční podpora třetím osobám

(Čl. 120 odst. 2 finančního nařízení)

1. Jsou-li cíle a výsledky, jichž má být dosaženo, dostatečně podrobně uvedeny v podmínkách podle čl. 120 odst. 2 písm. b) finančního nařízení, považuje se míra výkonu uvážení za vyčerpanou, jestliže rozhodnutí o grantu nebo grantová dohoda rovněž specifikuje:

- a) minimální a maximální výši finanční podpory, kterou je možné vyplatit třetí osobě, a kritéria pro stanovení přesné částky;
- b) seznam různých typů činností, na které je možné získat finanční podporu.

2. Pro účely čl. 120 odst. 2 písm. c) finančního nařízení je maximální výši finanční podpory, kterou může příjemce vyplatit třetím osobám, částka 100 000 EUR s maximální částkou 10 000 EUR pro každou třetí osobu.“

94. V článku 185 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Zpráva o rozpočtovém a finančním řízení není součástí zpráv o plnění rozpočtu podle článku 121 finančního nařízení.“

95. V článku 187 se slova „v článku 185“ nahrazují slovy „v článku 121“.

96. V čl. 207 odst. 1 se slova „v článku 185“ nahrazují slovy „v článku 121“.

97. V čl. 209 odst. 1 se slova „v článku 185“ nahrazují slovy „v článku 121“.

98. V článku 210 se slova „v článku 185“ nahrazují slovy „v článku 121“.

99. V čl. 219 odst. 1 se slova „záruční sekce EZOZF“ nahrazují zkratkou „EZZF“.

100. V článku 225 se slova „v článku 185“ nahrazují slovy „v článku 121“.

101. V hlavě I části druhé se nadpis nahrazuje tímto:

„HLAVA I

(HLAVA II ČÁSTI DRUHÉ FINANČNÍHO NAŘÍZENÍ)

**STRUKTURÁLNÍ FONDY, FOND SOUDRŽNOSTI,
EVROPSKÝ RYBÁŘSKÝ FOND A EVROPSKÝ ZEMĚ-
DĚLSKÝ FOND PRO ROZVOJ VENKOVA“.**

102. V článku 228 se slova „strukturálních fondů a Fondu soudržnosti“ nahrazují slovy „strukturálních fondů, Fondu soudržnosti, Evropského rybářského fondu a Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova“.

103. V článku 229 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„7. Odhady pohledávek uvedené v čl. 160 odst. 1a finančního nařízení se předávají účetnímu k zápisu.“

104. Článek 232 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Před uzavřením finanční dohody týkající se akce řízené decentralizovaným způsobem se odpovědná schvalující osoba ujistí ověřením podle dokladů a kontrolou na místě, že systém řízení zavedený přijímající třetí zemí pro správu prostředků Společenství je v souladu s článkem 56 finančního nařízení.“

b) odstavec 2 se mění takto:

i) písmena a) a b) se nahrazují tímto:

„a) zajišťují dodržování kritérií stanovených v čl. 56 odst. 1 a 2 finančního nařízení;

b) uvádějí, že pokud přestanou být dodržována minimální kritéria stanovená v čl. 56 odst. 1 a 2 finančního nařízení, může Komise pozastavit nebo ukončit plnění dohody;“

ii) v písmenu c) se slova „v čl. 53 odst. 5“ nahrazují slovy „v článku 53c“;

iii) písmeno d) se nahrazuje tímto:

„d) stanoví mechanismy finančních oprav uvedené v článku 53c finančního nařízení a upřesněné v článku 42 tohoto nařízení, zejména pokud jde o zpětné získání prostředků formou započtení, pokud se jedná o plně decentralizovanou akci;“

iv) doplňuje se nové písmeno, které zní:

„e) upravují zveřejnění příjemců prostředků pocházejících z rozpočtu.“;

c) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„3. Ustanovení uvedená v odst. 2 písm. e) vyžadují, aby třetí země zveřejnila informace uvedené v čl. 169 odst. 2 ve standardní úpravě na vyhrazeném a snadno přístupném místě na svých internetových stránkách. Není-li takové zveřejnění na internetu možné, zveřejní se informace jiným vhodným způsobem, včetně uveřejnění ve vnitrostátním úředním věstníku.

Ke zveřejnění dojde v první polovině roku následujícího po skončení rozpočtového roku, ve kterém byly prostředky třetí zemi přiděleny.

Třetí země sdělí Komisi internetovou adresu zveřejnění těchto informací a na vyhrazeném místě internetových stránek orgánů Společenství uvedených v čl. 169 odst. 1 se na tuto adresu odkáže. Jsou-li informace zveřejněny jiným způsobem, poskytne třetí země Komisi podrobnosti o způsobu, který použila.“

105. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 233a

Automatické zrušení částí závazků u víceletých programů

(Čl. 166 odst. 3 finančního nařízení)

1. Při výpočtu automatického zrušení závazků podle čl. 166 odst. 3 písm. a) finančního nařízení se nepřihlíží:

a) k té části rozpočtových závazků, na niž bylo vypracováno prohlášení o výdajích, ale jejíž hrazení bylo Komisí dne 31. prosince roku $n+3$ přerušeno nebo pozastaveno;

- b) k té části rozpočtových závazků, kterou nebylo možné vyplatit nebo u které nebylo možné vypracovat prohlášení o výdajích z důvodu působení vyšší moci, která vážně ovlivnila provádění programu.

Vnitrostátní orgány, které se odvolávají na případ vyšší moci podle prvního pododstavce písm. b), musí doložit její přímé důsledky pro provádění celého programu nebo jeho části.

2. Komise uvědomí přijímající země a dotčené orgány včas, zda existuje nebezpečí automatického zrušení závazku. Sdělí jim částku, o kterou se jedná a která vyplývá z informací, které má k dispozici. Přijímající země má po obdržení této informace dva měsíce na to, aby dotčenou částku odsouhlasila nebo předložila své připomínky. Komise neprovede automatické zrušení závazku dříve než devět měsíců po uplynutí lhůt stanovených v čl. 166 odst. 3 písm. a) respektive b) finančního nařízení.

3. V případě automatického zrušení závazku se finanční příspěvek Společenství na dotčené programy v daném roce snižuje o výši automatického zrušení. Přijímající země vypracuje upravený finanční plán, přičemž snížení podpory rozloží na priority a případná opatření. Pokud tak neučiní, sníží Komise částky určené na každou priority a případná opatření poměrným způsobem.“

106. Článek 237 se mění takto:

- a) v odstavci 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Články 118 až 121, s výjimkou definic, čl. 122 odst. 3 a 4, články 123, 126 až 129, čl. 131 odst. 3 až 6, čl. 139 odst. 2, články 140 až 146, 148, 151, 152 a 158a tohoto nařízení se nepoužijí na zakázky zadané zadavateli uvedenými v čl. 167 odst. 1 písm. a) a b) finančního nařízení nebo jejich jménem.“;

- b) odstavec 3 se zrušuje.

107. V článku 240 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Oznámení o zadání zakázky se zasílá po podpisu zakázky s výjimkou případů, kdy je zakázka prohlášena za tajnou, kdy si provádění zakázky vyžaduje zvláštní bezpečnostní opatření, kdy to vyžaduje ochrana základních zájmů Evropské unie anebo kdy o to požádá přijí-

mající země a kdy se zveřejnění oznámení o zadání zakázky nepovažuje za vhodné.“

108. V čl. 241 odst. 1 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Zakázky o hodnotě 10 000 EUR nebo nižší mohou být zadány na základě jediné nabídky.“

109. V čl. 242 odst. 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„h) u zakázek prohlášených za tajné nebo zakázek, jejichž provádění vyžaduje zvláštní bezpečnostní opatření, anebo pokud to vyžaduje ochrana základních zájmů Evropské unie nebo přijímající země.“

110. V článku 243 se odstavec 1 mění takto:

- a) v písmenu b) se částka „30 000 EUR“ nahrazuje částkou „60 000 EUR“;

- b) písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) u zakázek o hodnotě nižší než 60 000 EUR: soutěžní vyjednávací řízení ve smyslu odstavce 2.“;

- c) druhý pododstavec se nahrazuje tímto:

„Zakázky o hodnotě 10 000 EUR nebo nižší mohou být zadány na základě jediné nabídky.“

111. V čl. 244 odst. 1 se doplňují nová písmena, která znějí:

„f) u zakázek prohlášených za tajné nebo zakázek, jejichž provádění vyžaduje zvláštní bezpečnostní opatření, anebo pokud to vyžaduje ochrana základních zájmů Evropské unie nebo přijímající země;

- g) u zakázek na dodávky kotované a nakoupené na komoditní burze;

h) v případě zvlášť výhodných nákupů buď od dodavatele, který s konečnou platností ukončuje svou obchodní činnost, nebo od správce nebo likvidátorů v konkursu, soudním vyrovnání nebo obdobném řízení podle vnitrostátního práva.“

112. V čl. 245 odst. 1 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Zakázky o hodnotě 10 000 EUR nebo nižší mohou být zadány na základě jediné nabídky.“

113. V čl. 246 odst. 1 prvním pododstavci se doplňuje nové písmeno, které zní:

„e) u tajných zakázek nebo zakázek, jejichž provádění vyžaduje zvláštní bezpečnostní opatření, nebo u nichž to vyžaduje ochrana základních zájmů Evropské unie nebo země příjemce.“

114. Článek 253 se mění takto:

a) v odstavci 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„e) je-li v zájmu Společenství, aby bylo jediným dárce, a zejména k zajištění zviditelnění akce Společenství.“

b) v odstavci 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„V případě odst. 1 písm. e) je však nutné uvést důvody v rozhodnutí Komise o financování.“

115. Článek 258 se nahrazuje tímto:

„Článek 258

Pověření interinstitucionálních evropských úřadů orgány

(Články 171 a 174a finančního nařízení)

Každý orgán odpovídá za rozpočtové závazky. Orgány mohou ředitele daného interinstitucionálního evropského úřadu pověřit výkonem všech následných úkonů, zejména přijímáním právních závazků, potvrzováním výdajů, schvalováním plateb a plněním příjmů, přičemž stanoví meze a podmínky přenesení těchto pravomocí.“

116. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 258a

Zvláštní pravidla pro Úřad pro úřední tisky

(Články 171 a 174a finančního nařízení)

Pokud jde o Úřad pro úřední tisky, rozhoduje každý orgán o své politice zveřejňování.

Čistý výtěžek z prodeje publikací je použit v souladu s článkem 18 finančního nařízení jako účelově vázaný příjem orgánu, který je původcem uvedených publikací.“

117. Článek 261 se zrušuje.

118. V části druhé se doplňuje nová hlava, která zní:

„HLAVA VI

(HLAVA VII ČÁSTI DRUHÉ FINANČNÍHO NAŘÍZENÍ) ODBORNÍCI“.

119. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 265a

Externí odborníci

(Článek 179a finančního nařízení)

1. U hodnot nižších, než jsou limity stanovené v čl. 158 odst. 1 písm. a), mohou být postupem podle odstavce 2 tohoto článku vybírání externí odborníci na úkoly související zejména s vyhodnocováním návrhů a technickou pomocí.

2. Za účelem zajištění maximální informovanosti možných zájemců a s cílem sestavit seznam odborníků se výzvy k projevení zájmu zveřejňují zejména v *Úředním věstníku Evropské unie* nebo na internetových stránkách dotčeného orgánu.

Seznam vypracovaný po výzvě k projevení zájmu je platný maximálně po dobu trvání víceletého programu.

Každá zúčastněná osoba může kdykoli během doby platnosti seznamu podat svou přihlášku, s výjimkou posledních tří měsíců tohoto období.

3. Externí odborníci nejsou do seznamu uvedeného v odstavci 2 zapsáni, nacházejí-li se v některé ze situací pro vyloučení uvedené v článku 93 finančního nařízení.

4. Externí odborníci zapsaní v seznamu uvedeném v odstavci 2 jsou vybírání na základě své schopnosti vykonávat úkoly uvedené v odstavci 1, a to v souladu se zásadami nediskriminace, rovného zacházení a neexistence střetu zájmů.“

120. Článek 269 se nahrazuje tímto:

„Článek 269

Decentralizované řízení předvstupní pomoci

(Článek 53c finančního nařízení)

V souvislosti s předvstupní pomocí uvedenou v nařízení Rady (EHS) č. 3906/89 (*) a nařízení Rady (ES) č. 555/2000 (**) neovlivňují pravidla předběžné kontroly stanovená v článku 35 decentralizované řízení již zavedené s dotyčnou kandidátskou zemí.

(*) Úř. věst. L 375, 23.12.1989, s. 11.

(**) Úř. věst. L 68, 16.3.2000, s. 3.“

121. V článku 271 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. dubna 2007.

„1. Limity a částky stanovené v člancích 54, 67, 119, 126, 128, 129, 130, 135, 151, 152, 164, 172, 173, 175b, 180, 181, 182, 226, 241, 243, 245 a 250 se aktualizují každé tři roky podle změn indexu spotřebitelských cen ve Společenství.“

Článek 2

Zadávací a grantová řízení zahájena před 1. květnem 2007 se i nadále řídí pravidly použitelnými v okamžiku jejich zahájení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. května 2007.

Ustanovení čl. 1 bodu 45 písm. d) se však použije ode dne 1. ledna 2008 a čl. 1 bodu 59 ode dne 1. ledna 2009.

Za Komisi

Dalia GRYBAUSKAITĖ

členka Komise
